

7240 Sport P724

TYPE EP37--

Owner's Manual

ENGLISH | FRANÇAIS | ESPAÑOL

FCC Statement

This device complies with Part 15 of the FCC Rules and IC licence-exempt RSS standard. Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

NOTE: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instruction, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

CAUTION

Any changes or modifications not expressly approved by the part responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

NOTE: This device complies with FCC and IC RF radiation exposure limits set forth for general population. This device must be installed to provide a separation distance of at least 20cm from all persons and must not be co-located or operating in conjunction with any other antenna or transmitter.

Under Industry Canada regulations, this radio transmitter may only operate using an antenna of a type and maximum (or lesser) gain approved for the transmitter by Industry Canada. To reduce potential radio interference to other users, the antenna type and its gain should be so chosen that the equivalent isotropically radiated power (e.i.r.p.) is not more than that necessary for successful communication.

WARNING

FOR YOUR SAFETY - For anything other than the routine cleaning and maintenance described in this manual, this product must be serviced by a contractor who is licensed and qualified in pool equipment by the jurisdiction in which the product will be installed where such state or local requirements exist. In the event no such state or local requirement exists, the maintainer must be a professional with sufficient experience in pool equipment installation and maintenance so that all of the instructions in this manual can be followed exactly. Improper installation and/or operation will void the warranty.

THANK YOU FOR PURCHASING THE POLARIS CLEANER.
 YOUR POLARIS ROBOTIC CLEANER HAS BEEN DESIGNED AND MANUFACTURED TO BE EASILY
 INSTALLED AND TO PROVIDE LOW MAINTENANCE OPERATION. PRIOR TO INSTALLING YOUR NEW
 POLARIS CLEANER, PLEASE DO THE FOLLOWING:

- 1) Complete and return the warranty card.
- 2) Record your purchase information on the spaces provided below.
- 3) Attach your invoice (or a copy) to this page.

Taking these steps will help ensure prompt warranty service, should it be required. If service is required, please contact your original dealer. If the original dealer does not perform warranty service, please visit www.polarispool.com to locate an independent service company near you. If you are unable to locate a service company, please call our Technical Support department at 1-800-822-7933.

RECORD YOUR POLARIS CLEANER DATA HERE:

Date of Purchase _____ Purchased From _____ Serial Number: _____
(located on robot- head)
 City _____ State/Province _____ Zip/Postal Code _____

Table of Contents

<p>1 Important Safety Instructions 4</p> <p>2 Cleaner Specifications..... 5 General Specifications..... 5</p> <p>3 Assembly 6 Contents 6 Connect to a Power Source..... 6</p> <p>4 General Cleaner Operation..... 8 Install and Submerge the Cleaner 9 Start / Stop Cleaning 10 Remove from the Pool..... 11 Clean the Filter Canister..... 12 Store the Cleaner When Not in Use 14</p>	<p>5 Maintenance14 Cord Tangling 14 Replacing Wear Parts..... 17 Replacing the Track..... 18 Spare Parts..... 19</p> <p>6 Troubleshooting 20 Using the Information LED 20 General Troubleshooting 21</p>
---	--

1 Important Safety Instructions

Congratulations on purchasing the Polaris Robotic Cleaner. Please read through the entire manual before installing your new robotic pool cleaner. Your cleaner must be installed and operated as specified.

English

WARNING

Failure to comply with the following warnings can result in permanent injury, electrocution or death.

PREVENT ELECTRICAL SHOCK

To reduce risk of electrical shock:

- Connect unit to receptacle protected by a ground fault circuit interrupter (GFCI). Such a GFCI receptacle should be provided by a qualified installer and should be tested on a routine basis. To test the GFCI, push the test button. The GFCI should interrupt power. Push the reset button. Power should be restored. If the GFCI fails to operate in this manner, the GFCI is defective. If the GFCI interrupts power to the pump without the test button being pushed, a ground current is flowing, indicating the possibility of an electric shock. Do not use this product. Disconnect the cleaner and have the problem corrected by a qualified service representative before using.
- Per the United States National Electrical Code® (NEC®), keep the control unit at least five (5) feet from the edge of the (pool/spa) water. In Canada, the Canadian Electrical Code (CEC) requires a minimum distance of 3m (10 ft.) to be maintained between the pool edge and the control unit. Never submerge the control unit.
- Do not enter pool while the Polaris cleaner is in water.
- Do not bury cord. Locate cord so as to prevent it from being damaged by lawn mowers, hedge trimmers and other equipment.
- To reduce the risk of electrical shock, do not use the Polaris robotic cleaner or control unit if the cord is worn or damaged. Contact Zodiac Pool Systems, Inc. Technical Support immediately for proper servicing and replacement of the damaged cord.
- Double insulation—For continued protection against possible electric shock, use only identical replacement parts when servicing. Do not attempt repair of the Polaris robotic cleaner, control unit, power cord, or floating cable.
- NEVER OPEN CONTROL UNIT.
- DO NOT USE AN EXTENSION CORD TO CONNECT THE UNIT TO ELECTRIC SUPPLY; PROVIDE A PROPERLY LOCATED GFCI RECEPTACLE. THE CONTROL UNIT SHOULD BE PLUGGED INTO THE GFCI RECEPTACLE BOX.
- PREVENT CHILD INJURY AND DROWNING
- To reduce the risk of injury, do not permit children to operate this product.
- Do not let anyone, especially small children, sit, step, lean, or climb on any equipment installed as part of your pool's operational system.



SAVE THESE INSTRUCTIONS

⚠ CAUTION

- Failure to comply with the following warnings could cause damage to pool equipment or personal injury.
- The Polaris cleaner must be installed and operated as specified.
- This product is intended for use with permanently-installed pools. Do not use with storable pools. A permanently-installed pool is constructed in or on the ground or in a building such that it cannot be readily disassembled for storage. A storable pool is constructed so that it is capable of being readily disassembled for storage and reassembled to its original integrity.
- Clean the filter canister in the Polaris cleaner after each use.
- Do not use the product in your pool if the water temperature is above 95° F (35° C) or below 55° F (13° C).
- **USE OF THE POLARIS ROBOTIC CLEANER IN A VINYL LINER POOL**
- Certain vinyl liner patterns are particularly susceptible to rapid surface wear or pattern removal caused by objects coming into contact with the vinyl surface, including pool brushes, pool toys, floats, fountains, chlorine dispensers, and automatic pool cleaners. Some vinyl liner patterns can be seriously scratched or abraded simply by rubbing the surface with a pool brush. Ink from the pattern can also rub off during the installation process or when it comes into contact with objects in the pool. Zodiac Pool Systems, Inc., is not responsible for, and the Limited Warranty does not cover, pattern removal, abrasion or markings on vinyl liners.

2 Cleaner Specifications

General Specifications

The general specifications for the cleaner are as follows:

Control box supply voltage	100-240 VAC, 50-60 Hz
Supply voltage	30 V DC
Installed load	100 W max
Cable length	54ft (16.5m)
Cleaner size (WxDxH)	14.5 x 11.4 x 11.8 in. (37 x 29 x 30 cm)
Weight of Cleaner	15.4 lbs. (7 kg)
Filtration	All-purpose filter canister

The cleaner is a double-insulated product. A double-insulated electrical appliance is one which has been designed in such a way that it does not require a safety connection to ground. The basic requirement for double-insulation is that no single failure can result in dangerous voltage becoming exposed so that it might cause an electric shock and that this is achieved without relying on an earthed (grounded) metal casing. This is achieved by having two (2) layers of insulating material surrounding live parts or by using reinforced insulation. Therefore, devices having double-insulated construction, such as this cleaner, do not use a grounded (three-prong) cord/plug.

3 Assembly

Contents



The packaging should contain the following items:

- Polaris robotic cleaner and floating cable
- Control unit
- Control unit base
To protect the control unit from possible damage (which could lead to injury or property damage), always secure the control unit to the control unit base during operation and storage.

When unpacking the cleaner and its components:

- Check to make sure each component is in the box.
- Check cleaner and components for damage during transport.
- If there are any missing parts or damage, contact Technical Support at 1-800-822-7933.

Connect to a Power Source

WARNING

- Failure to comply with the following warnings can result in permanent injury, electrocution or drowning.
- Prevent Electrical Shock
- **U.S.:** Per NEC® requirements, keep the control unit at least five (5) ft. (1.5 m) from the edge of the pool. **CANADA:** Per CEC requirements, keep the control unit at least three (3) m (10 ft.) from the edge of the pool.
- Only connect the control unit to a receptacle protected by a ground fault circuit interrupter (GFCI). Contact a certified electrician if you cannot verify that the receptacle is protected by a GFCI.
- Do not use an extension cord to connect the control unit.
- Do not allow anyone to swim while the cleaner is in the pool.
- The control unit is water-resistant, not waterproof. In order to prevent electrocution, never submerge the control unit or leave exposed to inclement weather.

1. Seat the control unit firmly in the control unit base (Figure 1).

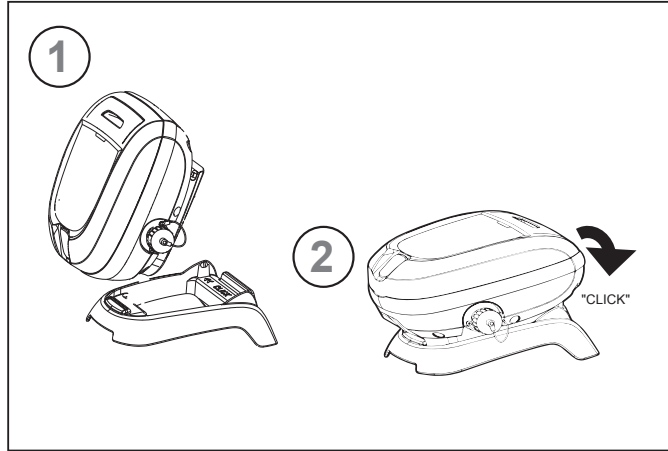


Figure 1. Connect Control Unit Base

2. Unscrew the protective cap for the floating cable from the side of the control unit by turning counter-clockwise (Figure 2).

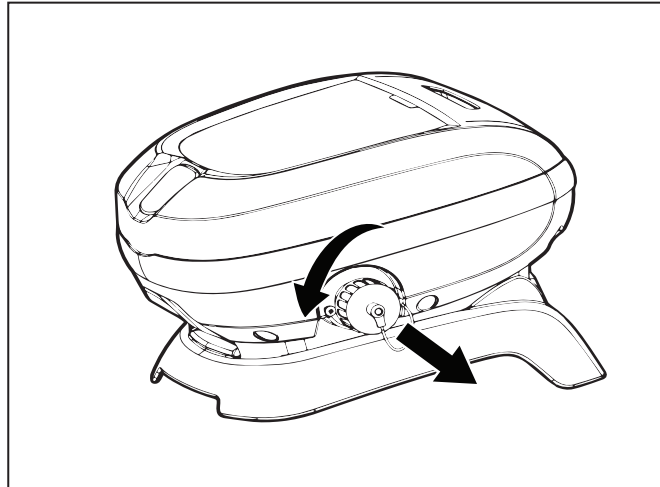


Figure 2. Remove Protective Cap

3. Align the notch in the floating cable connector with the key in the control unit, engage then turn clockwise to tighten (Figure 3).

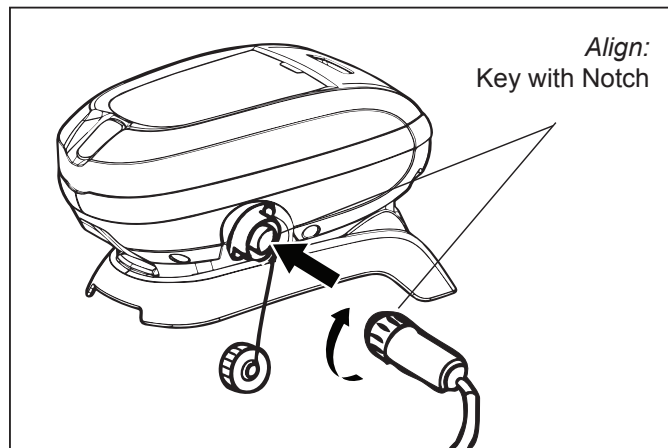


Figure 3. Connect Floating Cable

4. Plug the control unit directly into a GFCI outlet. DO NOT use an extension cord.

NOTE: To avoid damaging the power cable, do not try to twist the entire cable housing (see below).

NOTE: To avoid exposing the power cable connector pins to water, be sure the connector is screwed in all the way and there is no gap. (see below).



4 General Cleaner Operation

⚠ CAUTION

To prevent damage to the cleaner, be sure to adhere to the following guidelines:

- Remove the cleaner from the pool after the cleaning cycle is completed.
- Store cleaner out of direct sunlight or inclement weather.
- Never lift the cleaner out of the pool by the floating cable.
- Take additional care when lifting the cleaner out of the pool. It becomes heavier when filled with water.
- Always remove the cleaner from pool before super chlorinating or adding acid.
- Do not handle cleaner while it is in operation.

IMPORTANT

- Always make sure the cleaner head is fully submerged before you begin operation.
- Clean the filter canister after each cleaning cycle.
- Do not leave your cleaner in the pool on a permanent basis.
- At the end of each cycle, remove the cleaner from the pool.
- Start at the cleaner head and untangle any coils in the cable before storing the cleaner.

The Polaris robotic cleaner includes a safety feature that automatically stops the cleaner if it is powered on but not submerged in water. For pools equipped with a beach area, this safety feature is programmed to drive the cleaner in reverse and back into the pool when the impeller is out of the water.

Install and Submerge the Cleaner

1. With the control box plugged into a GFCI outlet, spread the floating cable across the pool deck until you reach the middle of the pool length.
2. Submerge cleaner vertically (1) and hold it under the surface, moving gently from side to side (2) until the bubbles stop to remove any air trapped inside (Figure 4).
3. When the bubbles stop, allow the cleaner to sink to the bottom of the pool.
4. Verify the cleaner is sitting on the bottom of the pool. Remove additional air if the cleaner is still floating.

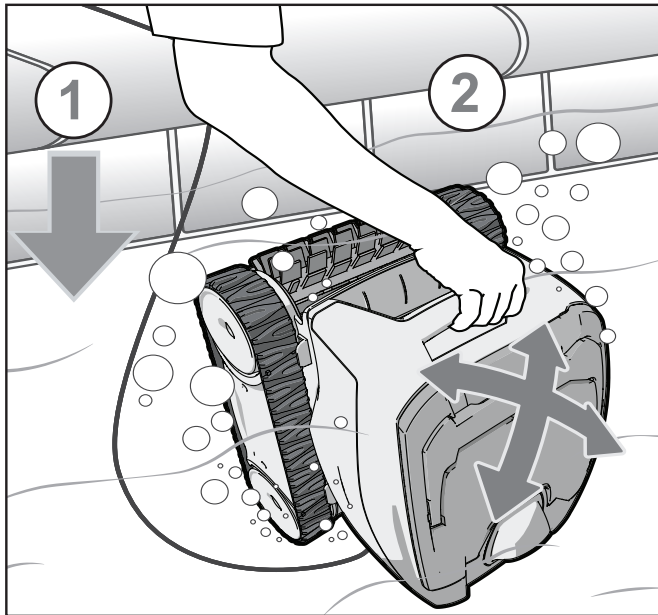
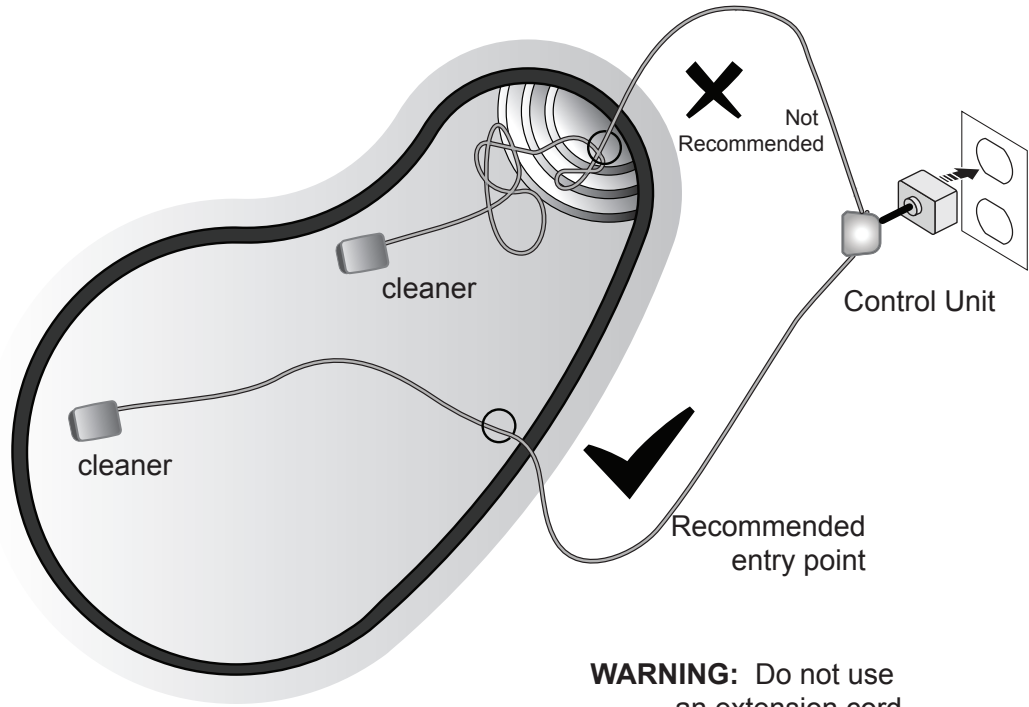


Figure 4. Submerge and Remove Trapped Air

5. Place the cleaner in the pool at the recommended entry point (see Figure 4). Spread all of the floating cable carefully in the pool, ensuring there are no kinks or coils.

NOTE: For optimal patterning and reduced tangling, the floating cable should enter the water near the middle of the pool length (see Figure 5).

Figure 5. Pool Entry Point for Optimal Patterning



Start / Stop Cleaning

Press Start/Stop button to begin or interrupt cleaner operation (Figure 6).

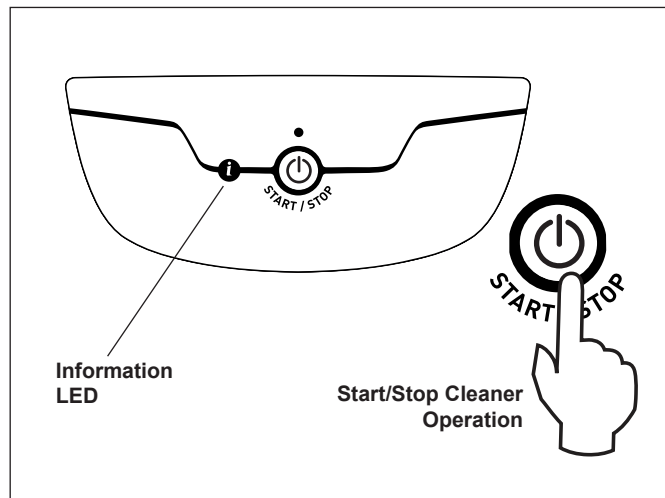


Figure 6. Cleaner Control Unit

Remove from the Pool

1. Gently pull the floating cable to bring the cleaner within arm's reach.
2. Use the handle to lift the cleaner from the water (Figure 7).
Never lift the cleaner out of the pool by the floating cable.
3. Hold the cleaner vertically over the pool surface to drain water before removing (Figure 8).

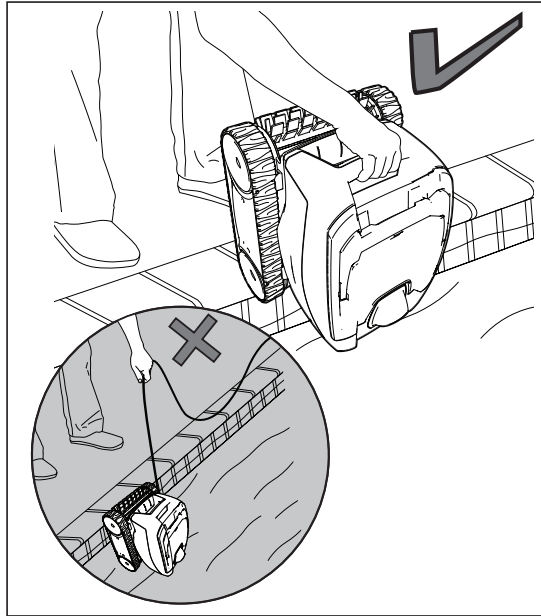


Figure 7. Lift Cleaner From Pool with Handle

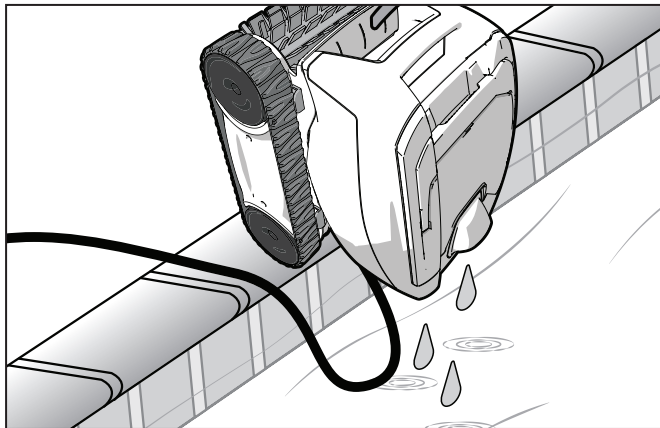


Figure 8. Drain Water from the Cleaner

Clean the Filter Canister

Empty the canister as soon as the cycle ends.

WARNING

To avoid electric shock and other hazards which could result in permanent injury or death, disconnect (unplug) the cleaner from the power source before performing any cleaning and maintenance.

1. Unplug power to the cleaner at the control unit. Unplug the control unit from the power source.
2. Pull up to release the filter canister handle (Figure 9).

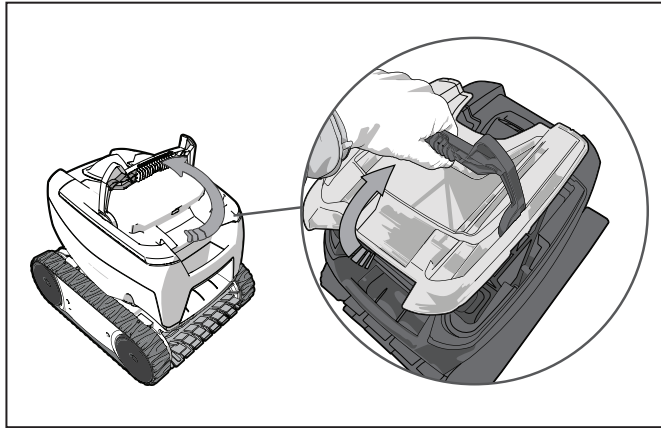


Figure 9. Release Filter Canister Handle

3. Grasp the handle and lift up to remove the filter canister (Figure 10).

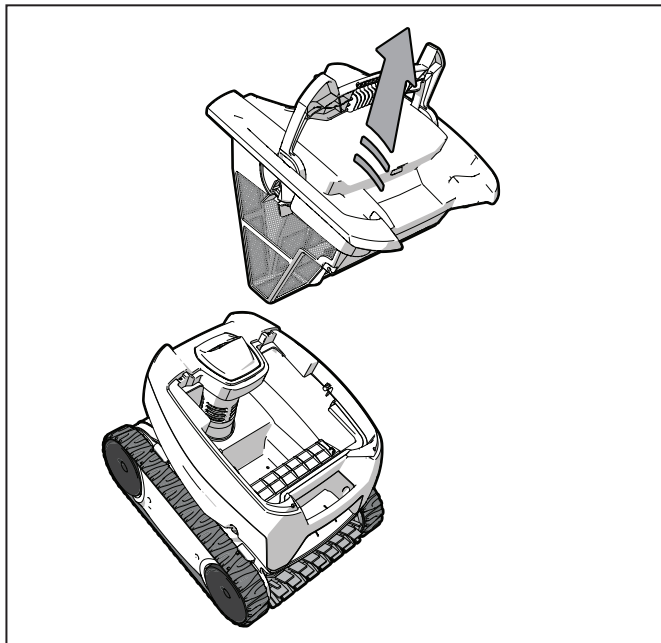


Figure 10. Remove the Filter Canister

4. Press the interior latch and remove the filter canister lid (Figure 11).

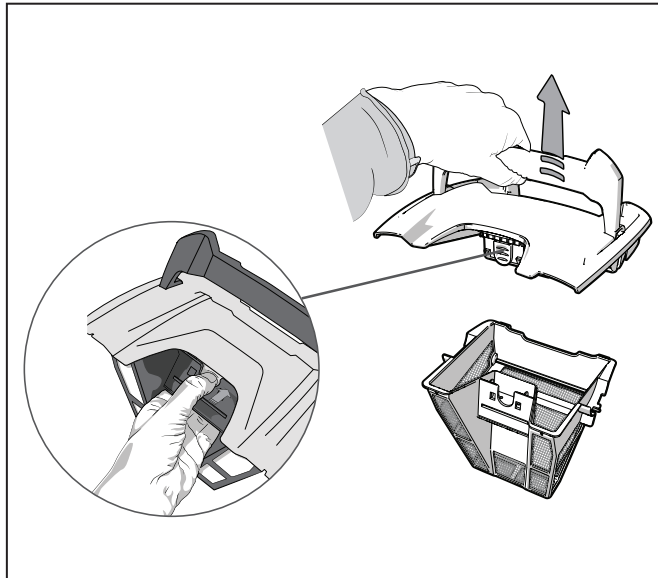


Figure 11. Remove Filter Canister Lid

5. Using a hose with clean water, rinse the filter canister and lid to remove all debris (Figure 12).

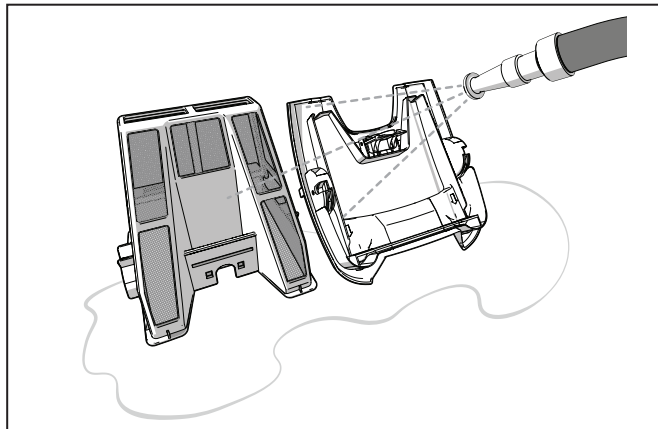


Figure 12. Rinse the Filter Canister

6. Replace lid on the canister and then replace canister back into the cleaner body.
7. Plug the power cord back into the control unit and store the cleaner out of direct sunlight for next use.

Store the Cleaner When Not in Use

The cleaner must be cleaned regularly using slightly soapy clean water. Do not use solvents such as trichlorethylene or its equivalent. Rinse the cleaner generously using clean water. Do not let your cleaner dry in direct sunlight near the pool.

1. Disconnect cleaner from the power source.
2. Starting at the cleaner head, remove all coils and tangles from the floating cable (Figure 13). Lay the cable in the sun to loosen any tangling memory.
3. Disconnect the cable from the control unit. Replace the protective cap on the control unit.

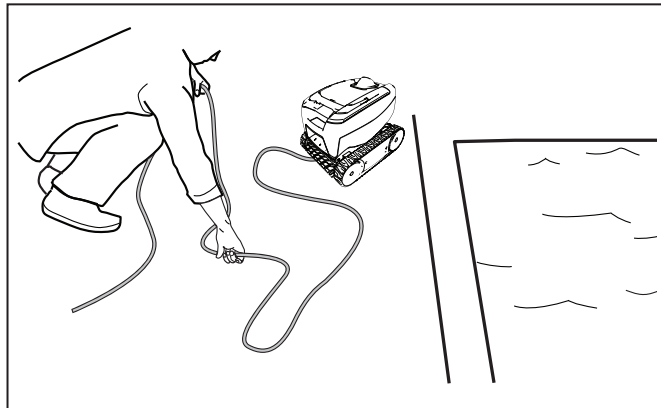


Figure 13. Untangle the Floating Cable

4. Loosely coil the floating cable starting at the cleaner and moving toward the connection point at control unit.

5 Maintenance

WARNING

To avoid electric shock and other hazards which could result in permanent injury or death, disconnect (unplug) the cleaner from the power source before performing any cleaning and maintenance.

Cord Tangling

For optimal patterning and reduced tangling, the floating cable should enter the water near the middle of the pool length (see Figure 14). Spread all of the floating cable carefully in the pool, ensuring there are no kinks or coils.

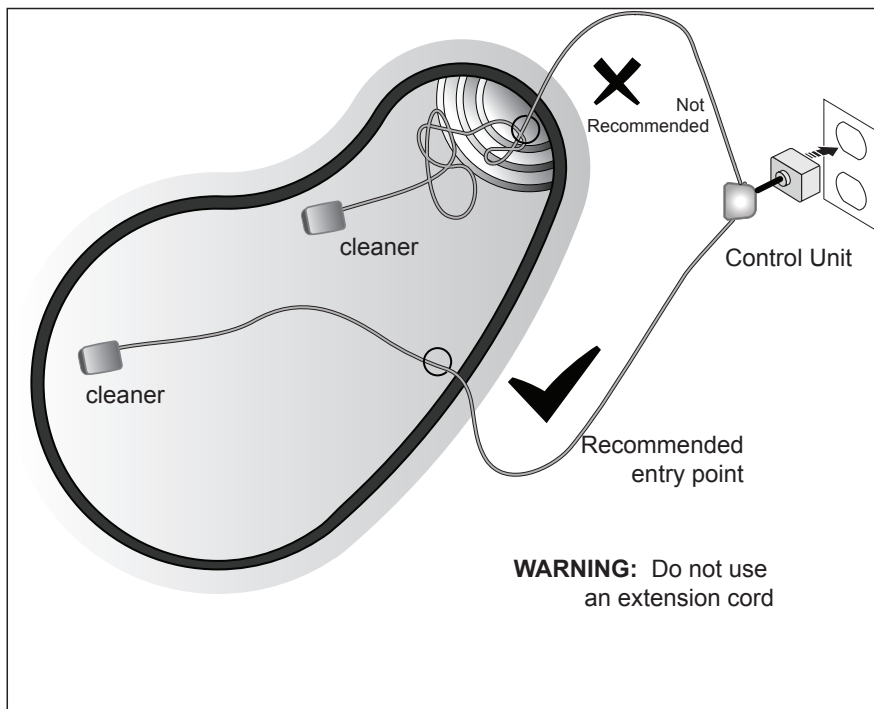


Figure 14. Optimal Entry Point in Pool

IMPORTANT

Cleaner power cable may become tangled if correct procedure is not followed after each cleaning cycle.

If tangling occurs, follow these steps:

1. Gently pull the floating cable to bring the cleaner within arm's reach. When the cleaner is within arm's reach, use the handle to remove from the water (Figure 15). Never lift the cleaner out of the pool by the floating cable.

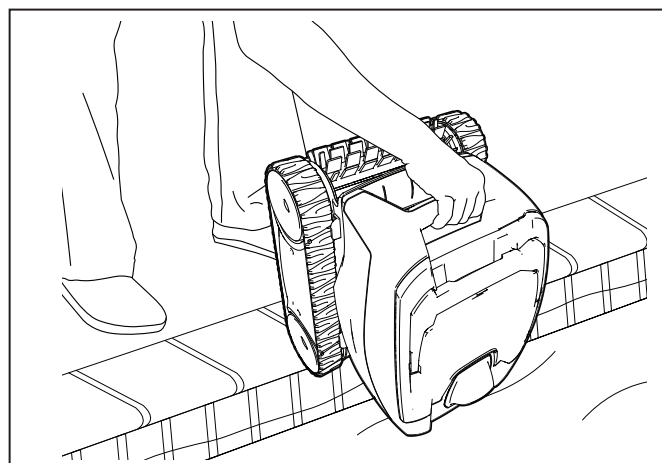


Figure 15. Lift Cleaner From Pool with Handle

2. Hold the cleaner vertically to drain (Figure 16).

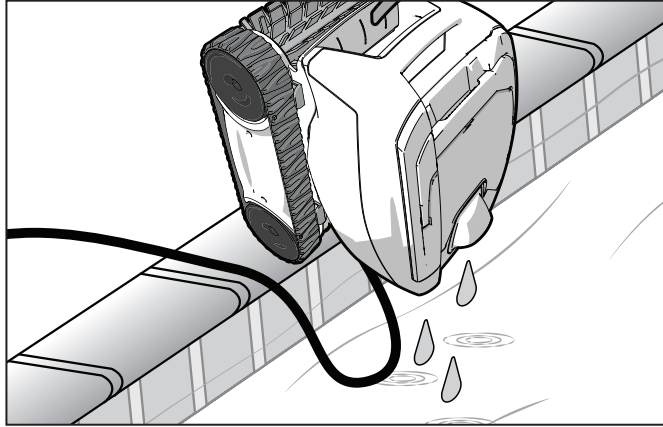


Figure 16. Hold Vertically to Drain Water

3. Unplug power to the cleaner at the control unit (Figure 17).



Figure 17. Unplug the Floating Cable

4. Remove the cleaner from the pool and untangle all kinks and coils in the floating cable (Figure 18). Start at the cleaner head. Lay the cable in the sun to loosen any tangling memory.

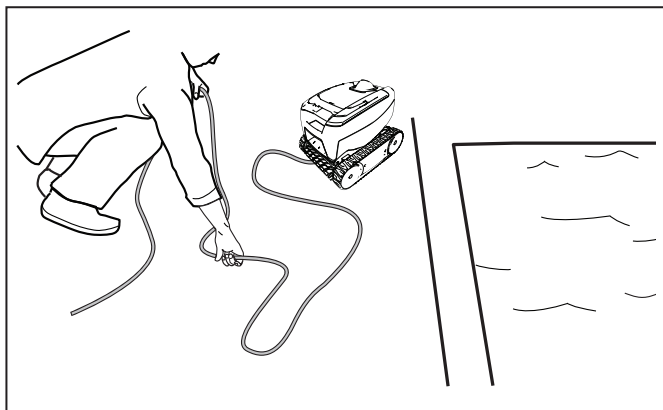


Figure 18. Lay Cable in the Sun

Replacing Wear Parts

Replacing Brushes

The cleaner is fitted with a TPE brush in front. There are "wear" indicators (Figure 19) on the brush. To maintain cleaner performance at its best, replace the brush as soon as the wear indicator has been reached. Zodiac recommends that you replace the brushes every two (2) years.

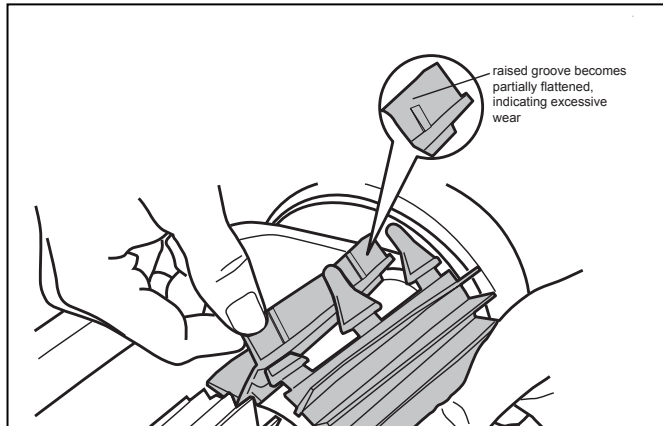


Figure 19. Worn Brush Indicator

To maintain cleaner performance at its best you need to replace the brush as soon as one of the wear indicators is reached (even if the blade wear is not even). It is recommended that you replace the brush when the rubber is worn down to the top of the wear indicator (or every two years, whichever comes first).

To replace a worn brush:

1. Separate the edges of the brush, undo the tabs, and remove the worn brush.
2. Position the new brush underneath the roller with the spikes facing downwards (Figure 20).

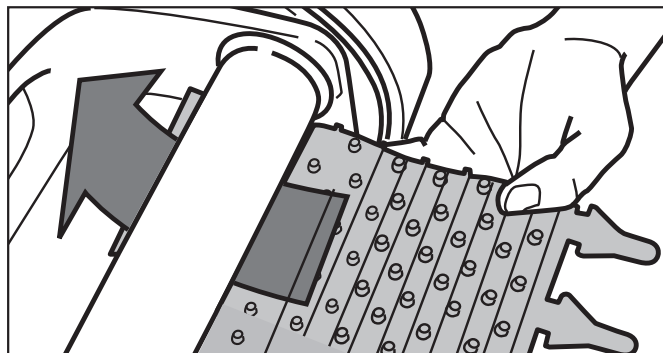


Figure 20. Position the New Brush on Roller

3. Thread each tab into the slot provided and gently feed it through until the heel comes out at the other side of the slot (Figure 21).

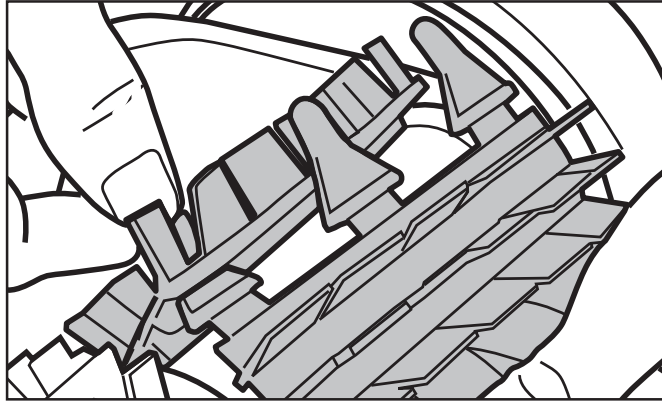


Figure 21. Pull Tabs Through Each Slot

4. Use scissors to cut the tabs so they are no higher than the spikes (Figure 22).

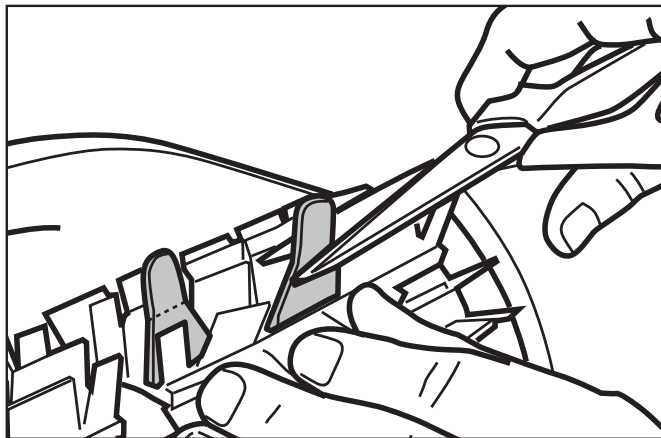


Figure 22. Cut Tabs

Replacing the Track

1. Stand the cleaner on its side (Figure 23).

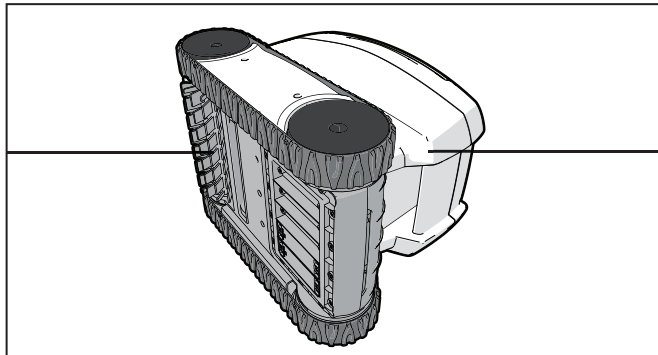


Figure 23. Stand Cleaner on its Side

2. Starting at one of the wheels, pull on the inside of the track to separate the tire lip from the wheel. Remove the track from the cleaner.

3. To install a new track, place the inside rib of the track into the groove in the first wheel. (See Figure 24.)
4. Stretch the track around the second wheel (see Figure 24). Push and position the rib of the track so that the track is seated properly in the groove of the wheel.
5. Verify the rib of the track is positioned properly within the groove of each of the wheels. If necessary, turn the wheels gently to seat track.

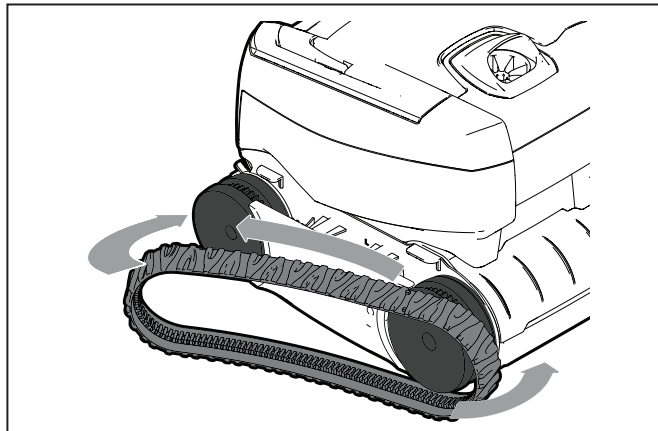


Figure 24. Stretch Track Around Wheels

Spare Parts


The complete spare parts list and exploded view is available on the Polaris website.

- USA: www.polarispool.com.
- Canada: www.polarispool.ca

Contact your local maintenance provider to perform diagnostic tests or repairs not shown in general maintenance.

6 Troubleshooting

Using the Information LED

The information LED  on the control unit flashes in a specific sequence to indicate one of three possible cleaner malfunctions.

LED Flashing	Solution
1 Flash LED flashes once with one second interval.	<ul style="list-style-type: none"> • Unplug the floating cable from the control unit and reconnect. • If the problem persists, contact your local retailer to request a diagnostic review or call Polaris Technical Support.
2 Flashes LED flashes twice with one second interval	<ul style="list-style-type: none"> • Turn cleaner wheels to ensure they are not jammed. • Check brushes for debris. • Start a new cleaning cycle. • If the problem persists, contact your local retailer to request a diagnostic review or call Polaris Technical Support.
3 Flashes LED flashes three times with one second interval	<ul style="list-style-type: none"> • Clean the filter canister. • Check the pump axis for debris. • Check propellor for debris. • Start a new cleaning cycle. • If the problem persists, contact your local retailer to request a diagnostic review or call Polaris Technical Support.

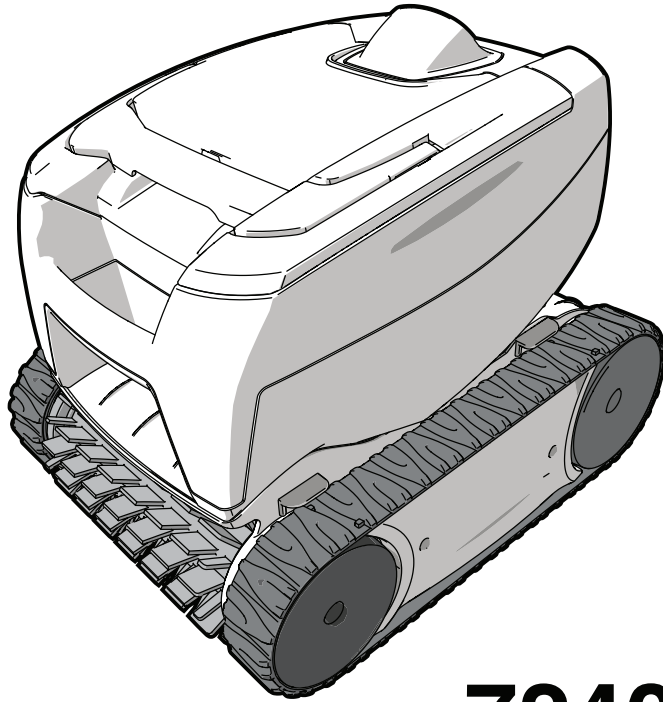
General Troubleshooting

The following list provides some helpful hints for troubleshooting common challenges when using the cleaner.

Problem	Cause	Solution
The Information LED flashes just after start (either pressing Power or Cycle button for less than 20 seconds).	Floating cable may not be plugged into the control unit correctly.	Unplug floating cable from the control unit and reconnect.
	Cleaner may not be fully submerged.	Remove cleaner from the pool and re-submerge, see <i>Install and Submerge the Cleaner</i> .
	Propellor may be jammed and not turning correctly.	Contact your local retailer to request a diagnostic review or call Polaris Technical Support.
	Wheels may be jammed and not turning correctly.	Contact your local retailer to request a diagnostic review or call Polaris Technical Support.
The Information LED flashes during the cleaning cycle.	Cleaner may be sucking air (lights will appear after 60 seconds air intake)	Remove cleaner from the pool and re-submerge, see <i>Submerging the Cleaner</i> .
The cleaner does not stay firmly on the pool bottom.	There is air in the cleaner.	Remove cleaner from the pool and re-submerge, see <i>Submerging the Cleaner</i> .
	The filter canister is full or dirty.	Clean the filter canister, see <i>Cleaning the Filter Canister</i> .
The cleaner does not or no longer climbs the pool walls.	The filter canister is full or dirty.	Clean the filter canister, see <i>Cleaning the Filter Canister</i> .
	Walls of pool are slippery. Although the water seems clear, microscopic algae, invisible to the human eye, may be present in the pool. As a result the pool sides become slippery and prevent the cleaner from climbing. Check tracks for wear and replace as necessary.	Do a shock chlorination treatment to reduce the pH levels in the pool. DO NOT leave the cleaner in the pool during this treatment.
On startup the cleaner does not move.	No power supply to the cleaner.	Check that the outlet to which the control unit is connected is receiving electricity.
	Unit is turned OFF.	Turn the tracks then disconnect the control unit and wait at least 20 seconds before reconnecting. If the problem persists, contact your local retailer to request a diagnostic review or call Polaris Technical Support
Cable is tangling in the pool	Cable is not spread evenly in the water.	Verify the floating cable enters the water near the middle of the pool length, see <i>Cord Tangling</i> . Spread all of the floating cable carefully in the pool, ensuring there are no kinks or coils.
The cleaner is not cleaning effectively.	The brushes have become smooth or the "wear" indicator shows.	Replace the brushes following the procedure in <i>Replacing the Brushes</i> .
	Filter canister is full or dirty.	Clean the filter canister following the procedure in <i>Cleaning the Filter Canister</i> .
	Floating cable is excessively coiled or kinked.	Make sure the floating cable is spread out over the pool. Ensure the cable is not too tightly wrapped or coiled when storing. If the problem persists, lay the cable straight in the sun to relax it and remove kinks. Follow the procedure in <i>Cord Tangling</i> to avoid and correct tangled cord.
	Tire track is coming off the wheels	Verify track is properly inserted in the wheel groove. If problem persists, replace the tire track, see <i>Replacing the Track</i> .

NOTES

English



7240 Sport P724

TYPE EP37--

Manuel d'entretien
ENGLISH | FRANÇAIS | ESPAÑOL

Déclaration de la commission fédérale des communications (FCC)

Cet appareil est conforme à la partie 15 des règles de la commission fédérale des communications (FCC) et à la norme CNR exempte de licence d'IC. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes : (1) l'appareil ne doit pas produire de brouillage préjudiciable, et (2) l'appareil doit accepter tout brouillage subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

REMARQUE : Cet équipement a été testé et reconnu conforme aux limites pour un dispositif numérique de classe B, conformément à la partie 15 des règles de la commission fédérale des communications (FCC). Ces limites sont conçues pour offrir une protection raisonnable contre le brouillage préjudiciable dans une installation résidentielle. Cet équipement génère, utilise et peut émettre de l'énergie de fréquence radio et peut, s'il n'est pas installé et utilisé conformément aux instructions, causer un brouillage préjudiciable aux communications radio. Toutefois, il n'y a aucune garantie qu'un brouillage ne se produira pas dans une installation particulière. Si l'équipement cause un brouillage préjudiciable à la réception radio ou télévisuelle, ce qui peut être déterminé en arrêtant et en allumant l'équipement, l'utilisateur est encouragé à essayer de corriger le brouillage en prenant une ou plusieurs des mesures suivantes :

- Réorienter ou repositionner l'antenne de réception.
- Augmenter la séparation entre l'équipement et le récepteur.
- Brancher l'équipement dans une prise se trouvant sur un circuit différent de celui sur lequel le récepteur est connecté.
- Consulter un revendeur ou un technicien expérimenté en radio/télévision pour obtenir de l'aide.

ATTENTION

Tout changement ou toute modification non expressément approuvé par la partie responsable de la conformité risque d'annuler votre droit d'utiliser cet équipement.

REMARQUE : Cet appareil est conforme aux limites d'exposition aux rayonnements RF énoncées par la commission fédérale des communications (FCC) et IC pour la population générale. Cet appareil doit être installé à une distance d'au moins 20 cm de toute personne et ne doit pas être situé à proximité ou utilisé avec d'autres antennes ou émetteurs.

Conformément aux réglementations d'Industrie Canada, le présent émetteur radio peut fonctionner uniquement avec une antenne d'un type et d'un gain maximal (ou inférieur) approuvés pour l'émetteur par Industrie Canada. Dans le but de réduire les risques de brouillage radioélectrique à l'intention des autres utilisateurs, il faut choisir le type d'antenne et son gain de sorte que la puissance isotrope rayonnée équivalente (p.i.r.e.) ne dépasse pas l'intensité nécessaire à l'établissement d'une communication satisfaisante.

⚠ AVERTISSEMENT

POUR VOTRE SÉCURITÉ – Pour toute opération autre que le nettoyage et l'entretien de routine décrits dans ce manuel, ce produit doit être entretenu par un entrepreneur autorisé et qualifié pour les équipements de piscine par la juridiction dans laquelle le produit sera installé lorsque de telles exigences locales ou gouvernementales existent. Si aucune exigence locale ou gouvernementale n'existe, l'agent d'entretien doit être un professionnel possédant suffisamment d'expérience dans l'installation et la maintenance des équipements de piscine pour suivre correctement les consignes du présent manuel. Une installation et/ou une utilisation inappropriées annuleront la garantie.

NOUS VOUS REMERCIONS D'AVOIR CHOISI LE NETTOYEUR POLARIS.
VOTRE ROBOT NETTOYEUR POLARIS A ÉTÉ CONÇU ET FABRIQUÉ POUR ÊTRE FACILE À INSTALLER
ET PROCURER UN FONCTIONNEMENT NE NÉCESSITANT QU'UN ENTRETIEN MINIMAL. AVANT
D'INSTALLER VOTRE NOUVEAU NETTOYEUR POLARIS, VEUILLEZ SUIVRE LES ÉTAPES CI-DESSOUS :

- 1) Remplissez et retournez la carte de garantie.
- 2) Notez vos informations d'achat dans les espaces prévus ci-dessous.
- 3) Joignez votre facture (ou une copie) à cette page.

Le respect de ces étapes aide à assurer un service de garantie rapide, en cas de besoin. Pour toute demande de service, veuillez communiquer avec votre revendeur d'origine. Si le revendeur d'origine n'effectue pas de service de garantie, veuillez visiter www.polarispool.com pour localiser une entreprise de services indépendante dans votre région. Si vous ne parvenez pas à localiser une entreprise de services, veuillez appeler notre service de soutien technique au 1-800-822-7933.

NOTEZ LES INFORMATIONS DE VOTRE NETTOYEUR POLARIS ICI :

Date d'achat _____ Lieu d'achat _____ Numéro de série : _____
(situé sur la tête du robot)

Ville _____ État/Province _____ Code postal _____

Table des matières

1	Consignes de sécurité importantes	26	5	Maintenance	36
				Emmêlement du câble	36
2	Spécifications du nettoyeur	27		Remplacement des pièces d'usure	39
	Spécifications générales.....	27		Remplacement du rail.....	40
3	Assemblage	28	6	Dépannage.....	42
	Contenu	28		Utilisation de la DEL d'information.....	42
	Raccordement à la source d'énergie.....	28		Dépannage général.....	43
4	Fonctionnement général du nettoyeur.....	30			
	Installation et immersion du nettoyeur.....	31			
	Démarrer/arrêter le nettoyage	32			
	Retrait de la piscine	33			
	Nettoyage de la cartouche filtrante.....	34			
	Rangement du nettoyeur lorsqu'il n'est pas utilisé	36			

1 Consignes de sécurité importantes

Nous vous félicitons d'avoir choisi le robot nettoyeur Polaris. Veuillez lire ce manuel au complet avant d'installer votre nouveau robot nettoyeur de piscine. Votre nettoyeur doit être installé et utilisé selon les instructions.

⚠ AVERTISSEMENT

Ne pas se conformer aux avertissements suivants peut entraîner des blessures permanentes, l'électrocution ou la mort.

ÉVITER LES CHOCS ÉLECTRIQUES

Pour réduire le risque de choc électrique :

- Branchez l'appareil à une prise protégée par un disjoncteur de fuite de terre (DDFT). Une telle prise avec disjoncteur de fuite de terre doit être fournie par un installateur qualifié et être testée régulièrement. Pour tester le disjoncteur de fuite de terre, appuyez sur le bouton de test. Le disjoncteur de fuite de terre doit interrompre l'alimentation électrique. Appuyez sur le bouton de réinitialisation. L'alimentation électrique devrait être rétablie. Si le disjoncteur de fuite de terre ne fonctionne pas de cette façon, le disjoncteur est défectueux. Si le disjoncteur de fuite de terre interrompt l'alimentation de la pompe sans que vous enfonciez le bouton de test, cela signifie qu'un courant à la terre circule et qu'une décharge électrique est possible. N'utilisez pas ce produit. Débranchez le nettoyeur, puis faites corriger le problème par un représentant d'entretien qualifié avant de l'utiliser.
- Conformément au code électrique national® (NEC®) des États-Unis, gardez l'unité de commande à une distance d'au moins cinq (5) pieds du bord de l'eau (piscine/spa). Au Canada, le code canadien de l'électricité (CCE) exige une distance minimale de 3 m (10 pi) entre le bord de la piscine et l'unité de commande. N'immergez jamais l'unité de commande.
- N'entrez pas dans la piscine pendant que le nettoyeur Polaris est dans l'eau.
- N'enterrez pas le cordon. Placez le cordon de manière à ce qu'il ne soit pas endommagé par une tondeuse à gazon, un taille-haie ou tout autre équipement.
- Pour réduire le risque de choc électrique, n'utilisez pas le robot nettoyeur Polaris ou l'unité de commande si le cordon est usé ou endommagé. Communiquez immédiatement avec l'assistance technique de Zodiac Pool Systems, Inc. pour un entretien adéquat et le remplacement du cordon endommagé.
- Double isolation – Pour une protection continue contre les chocs électriques possibles, utilisez uniquement des pièces de rechange identiques lors de l'entretien. N'essayez pas de réparer le robot nettoyeur Polaris, l'unité de commande, le cordon d'alimentation ou le câble flottant.
- N'OUVREZ JAMAIS L'UNITÉ DE COMMANDE.
- N'UTILISEZ PAS UNE RALLONGE ÉLECTRIQUE POUR BRANCHER L'UNITÉ À L'ALIMENTATION ÉLECTRIQUE; UTILISEZ UNE PRISE AVEC DISJONCTEUR DE FUITE DE TERRE ADÉQUATEMENT SITUÉE. L'UNITÉ DE COMMANDE DOIT ÊTRE BRANCHÉE DANS LE BOÎTIER DE LA PRISE AVEC DISJONCTEUR DE FUITE DE TERRE.
- PRÉVENIR LES BLESSURES ET NOYADES D'ENFANTS
- Afin de réduire le risque de blessure, ne laissez pas les enfants actionner ce produit.
- Ne laissez personne, en particulier de jeunes enfants, s'asseoir, mettre le pied, s'appuyer contre ou monter sur les équipements faisant partie du système opérationnel de la piscine.



CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS

⚠ ATTENTION

- Ne pas se conformer aux avertissements suivants pourrait entraîner des dommages aux équipements de piscine ou des blessures.
- Le nettoyeur Polaris doit être installé et utilisé selon les instructions.
- Ce produit est conçu pour l'utilisation dans les piscines installées de manière permanente. Ne l'utilisez pas avec des piscines remisables. Une piscine permanente est construite dans le sol, sur le sol ou dans un bâtiment et ne peut pas être facilement démontée et entreposée. Une piscine remisable est conçue pour être facilement démontée et entreposée, puis remontée dans son état initial.
- Nettoyez la cartouche filtrante du nettoyeur Polaris après chaque utilisation.
- N'utilisez pas le produit dans votre piscine si la température de l'eau est supérieure à 95 °F (35 °C) ou inférieure à 55 °F (13 °C).
- **UTILISATION DU ROBOT NETTOYEUR POLARIS DANS UNE PISCINE À TOILE EN VINYLE**
- La surface de certaines toiles en vinyle à motifs peut s'user rapidement et les motifs peuvent disparaître au contact d'objets tels que les brosses de piscine, jouets, flotteurs, fontaines, distributeurs de chlore et nettoyeurs de piscine automatiques. Les motifs de certaines toiles en vinyle peuvent être sérieusement égratignés ou usés par le simple frottement d'une brosse de piscine. La couleur de certains motifs peut également s'effacer pendant l'installation ou en cas de contact avec des objets présents dans la piscine. Les motifs effacés, l'usure ou les traces de frottement sur les toiles en vinyle ne relèvent pas de la responsabilité de Zodiac Pool Systems, Inc. et ne sont pas couverts par la garantie limitée.

2 Spécifications du nettoyeur

Spécifications générales

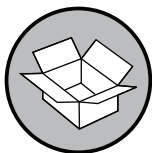
Voici les spécifications générales du nettoyeur :

Tension d'alimentation du boîtier de commande	100-240 VCA, 50-60 Hz
Tension d'alimentation	30 VCC
Puissance installée	100 W max.
Longueur du câble	54 pi (16,5 m)
Dimensions du nettoyeur (L x P x H)	14,5 x 11,4 x 11,8 po (37 x 29 x 30 cm)
Poids du nettoyeur	15,4 lb (7 kg)
Filtration	Cartouche filtrante tout usage

Le nettoyeur est un produit à double isolation. Un appareil électrique à double isolation est conçu de manière à ne pas nécessiter de branchement de sécurité à la terre. La condition de base nécessaire à l'efficacité de la double isolation est qu'aucune panne ne doit entraîner l'exposition d'une tension dangereuse pouvant causer un choc électrique, et que cette condition soit satisfaite sans l'utilisation d'un boîtier métallique mis à la terre. Elle est obtenue par deux (2) couches de matériau isolant autour des composants sous tension ou par une isolation renforcée. Par conséquent, les appareils à double isolation, comme ce nettoyeur, n'utilisent pas de cordon/fiche mis(e) à la terre (à trois broches).

3 Assemblage

Contenu



L'emballage doit contenir les articles suivants :

- Robot nettoyeur Polaris et câble flottant
- Unité de commande
- Base de l'unité de commande
Pour protéger l'unité de commande des dommages potentiels (qui pourraient entraîner des blessures ou des dommages matériels), fixez toujours l'unité de commande sur la base de l'unité de commande lors de l'utilisation et du rangement.

Lors du déemballage du nettoyeur et de ses composants :

- Vérifiez que chaque composant est présent dans la boîte.
- Vérifiez que le nettoyeur et les composants n'ont pas été endommagés lors du transport.
- Si des pièces sont manquantes ou endommagées, communiquez avec l'assistance technique au 1-800-822-7933.

Raccordement à la source d'énergie

AVERTISSEMENT

- Ne pas se conformer aux avertissements suivants peut entraîner des blessures permanentes, l'électrocution ou la noyade.
- Éviter les chocs électriques
- **É.-U.** : Conformément au code électrique national des États-Unis (NEC®), gardez l'unité de commande à une distance de cinq (5) pi (1,5 m) du bord de la piscine.
CANADA : Conformément au code canadien de l'électricité (CCE), gardez l'unité de commande à une distance d'au moins trois (3) m (10 pi) du bord de la piscine.
- Branchez uniquement l'unité de commande à une prise protégée par un disjoncteur de fuite de terre (DDFT). Communiquez avec un électricien certifié si vous ne pouvez pas confirmer que la prise est protégée par un disjoncteur de fuite de terre.
- N'utilisez pas une rallonge électrique pour brancher l'unité de commande.
- Ne laissez personne nager pendant que le nettoyeur est dans la piscine.
- L'unité de commande est résistante à l'eau, mais pas étanche. Afin de prévenir les risques d'électrocution, n'immergez jamais l'unité de commande ou ne l'exposez jamais aux intempéries.

1. Placez l'unité de commande fermement dans la base de l'unité de commande (Figure 1).

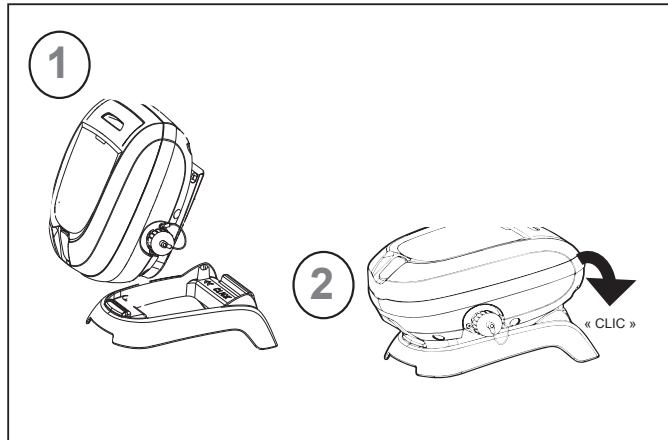


Figure 1. Raccordement à la base de l'unité de commande

2. Dévissez le capuchon protecteur pour le câble flottant sur le côté de l'unité de commande en le tournant dans le sens antihoraire (Figure 2).

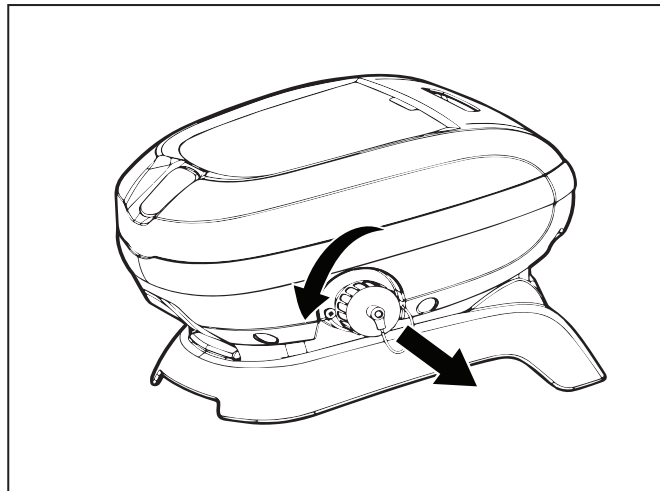


Figure 2. Retrait du capuchon protecteur

3. Alignez l'encoche dans le connecteur du câble flottant avec la clavette dans l'unité de commande, enclenchez-le, puis tournez dans le sens horaire pour serrer (Figure 3).

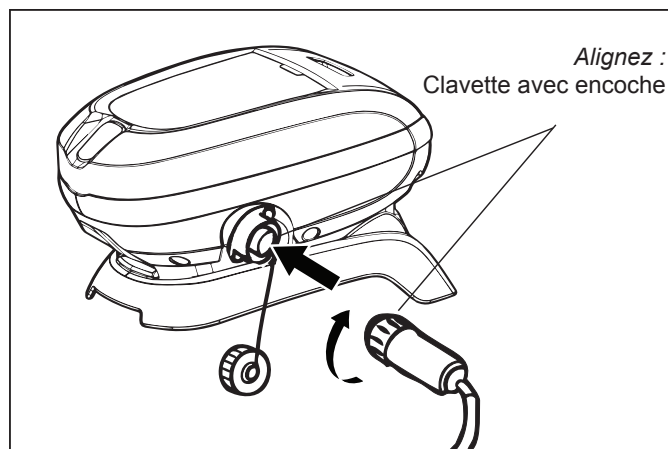
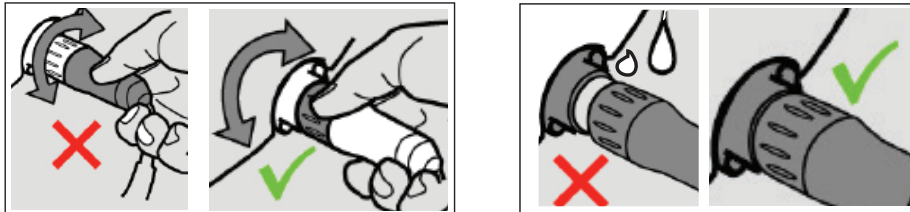


Figure 3. Raccordement du câble flottant

4. Branchez l'unité de commande directement dans une prise avec disjoncteur de fuite de terre. N'utilisez PAS de rallonge électrique.

REMARQUE : Pour éviter d'endommager le câble d'alimentation électrique, ne tentez pas de tordre la gaine du câble (voir ci-dessous).

REMARQUE : Pour éviter d'exposer les broches de connecteur du câble d'alimentation électrique à l'eau, assurez-vous que le connecteur soit vissé au maximum, sans aucun espace. (Voir ci-dessous.)



4 Fonctionnement général du nettoyeur

⚠ ATTENTION

Pour éviter d'endommager le nettoyeur, assurez-vous de respecter les directives suivantes :

- Retirez le nettoyeur de la piscine une fois le cycle de nettoyage terminé.
- Rangez le nettoyeur à l'abri du soleil et des intempéries.
- Ne retirez jamais le nettoyeur de la piscine en tirant sur le câble flottant.
- Faites preuve de prudence au moment de soulever le nettoyeur hors de la piscine. Ce dernier est rempli d'eau, donc plus lourd.
- Retirez toujours le nettoyeur de la piscine avant la surchloration ou l'ajout d'acide.
- Ne manipulez pas le nettoyeur pendant qu'il est en marche.

IMPORTANT

- Veillez toujours à ce que la tête du nettoyeur soit complètement immergée avant de le faire fonctionner.
- Nettoyez la cartouche filtrante après chaque cycle de nettoyage.
- Ne laissez pas votre nettoyeur dans la piscine en permanence.
- À la fin de chaque cycle, retirez le nettoyeur de la piscine.
- Commencez par la tête du nettoyeur et démêlez tous les nœuds dans le câble avant de ranger le nettoyeur.

Le robot nettoyeur Polaris comporte une fonctionnalité de sécurité qui l'arrête automatiquement lorsqu'il est alimenté mais non immergé dans l'eau. Pour les piscines avec plage, cette fonctionnalité de sécurité est programmée de manière à ce que le nettoyeur passe en marche arrière et retourne dans la piscine si la turbine se retrouve hors de l'eau.

Installation et immersion du nettoyeur

1. Avec le boîtier de commande branché dans une prise avec disjoncteur de fuite de terre, étendez le câble flottant sur la terrasse de la piscine, jusqu'au centre de la longueur de piscine.
2. Immergez le nettoyeur à la verticale (1) et maintenez-le sous la surface, en le déplaçant doucement d'un côté à l'autre (2) jusqu'à ce que les bulles cessent, pour évacuer tout l'air emprisonné à l'intérieur (Figure 4).
3. Lorsque les bulles cessent, laissez le nettoyeur couler au fond de la piscine.
4. Vérifiez que le nettoyeur repose au fond de la piscine. Évacuez tout air supplémentaire si le nettoyeur flotte toujours.

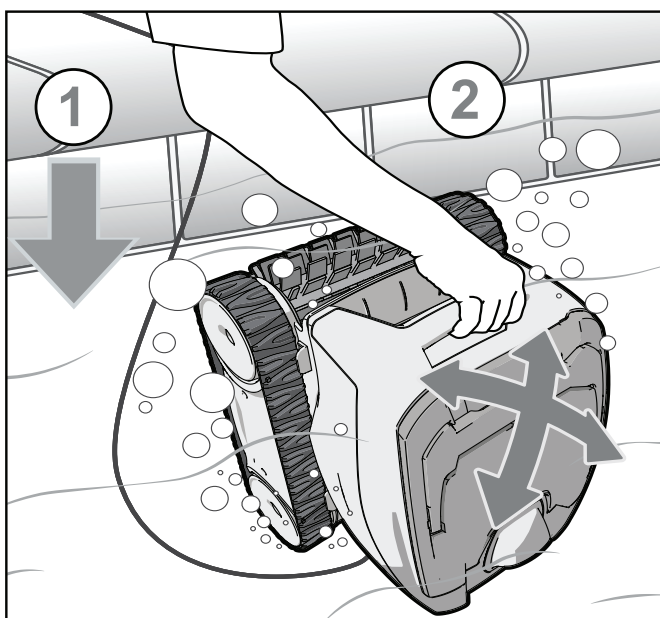
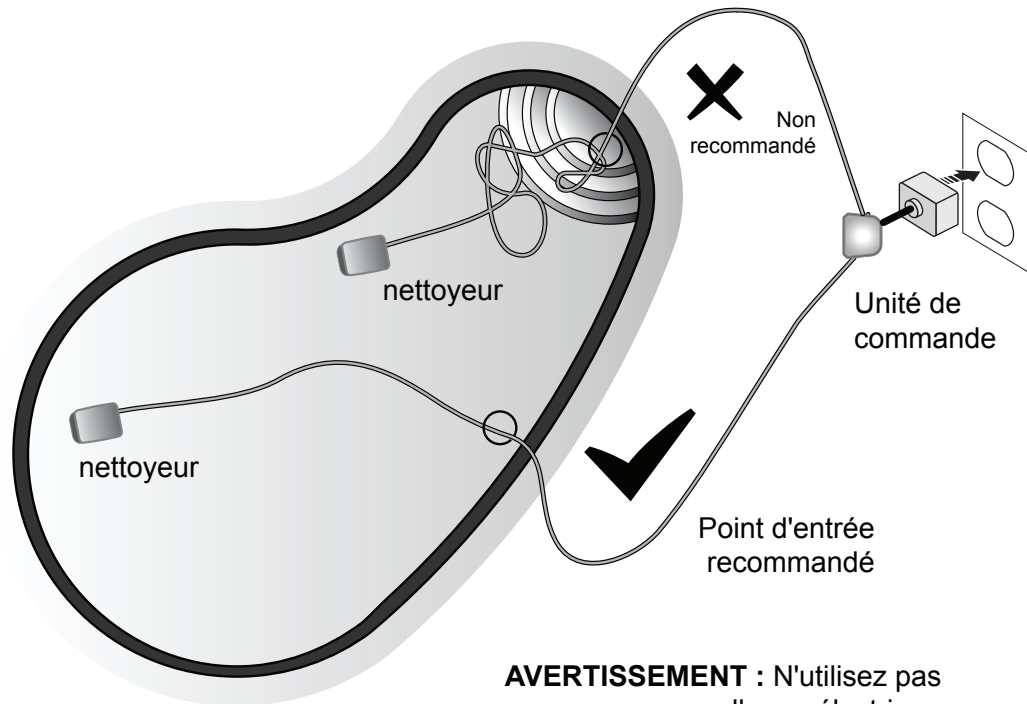


Figure 4. Immersion et évacuation de l'air emprisonné

5. Placez le nettoyeur dans la piscine au point d'entrée recommandé (voir Figure 4). Étendez avec soin la totalité du câble flottant dans la piscine, en vous assurant qu'il n'y ait pas de boucles ou nœuds.

REMARQUE : Pour un déplacement optimal et un emmêlement réduit, le câble flottant doit entrer dans l'eau près du centre de la longueur de piscine (voir Figure 5).

Figure 5. Point d'entrée pour un déplacement optimal dans la piscine



Démarrer/arrêter le nettoyage

Appuyez sur le bouton Start/Stop (démarrer/arrêter) pour démarrer ou interrompre le fonctionnement du nettoyeur (Figure 6).

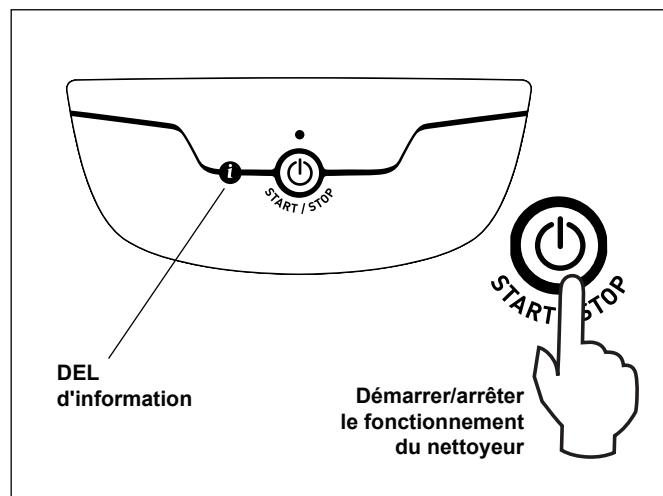


Figure 6. Unité de commande du nettoyeur

Retrait de la piscine

1. Tirez doucement sur le câble flottant pour rapprocher le nettoyeur à portée de main.
2. Utilisez la poignée pour soulever le nettoyeur hors de l'eau (Figure 7). Ne retirez jamais le nettoyeur de la piscine en tirant sur le câble flottant.
3. Tenez le nettoyeur à la verticale au-dessus de la surface de la piscine pour laisser l'eau s'écouler avant de le retirer (Figure 8).

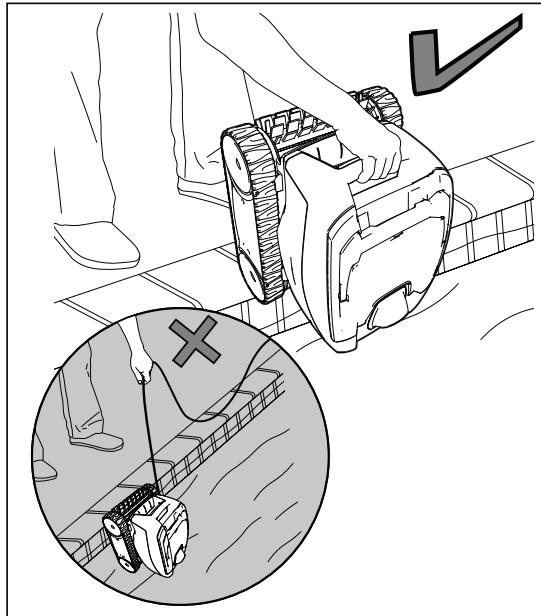


Figure 7. Soulèvement du nettoyeur de la piscine avec la poignée

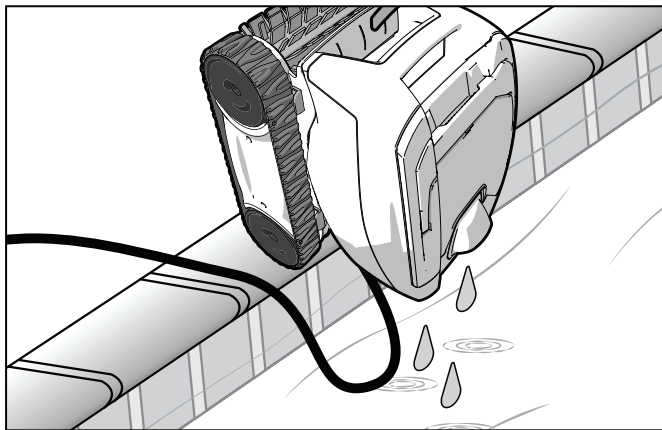


Figure 8. Écoulement de l'eau du nettoyeur

Nettoyage de la cartouche filtrante

Videz la cartouche dès que le cycle se termine.

AVERTISSEMENT

Pour éviter un choc électrique et d'autres risques qui pourraient avoir comme conséquence des blessures permanentes ou la mort, déconnectez (débranchez) le nettoyeur de la source d'énergie avant d'effectuer le nettoyage et l'entretien.

1. Débranchez l'alimentation électrique du nettoyeur à l'unité de commande. Débranchez l'unité de commande de la source d'énergie.
2. Tirez vers le haut pour déployer la poignée de la cartouche filtrante (Figure 9).

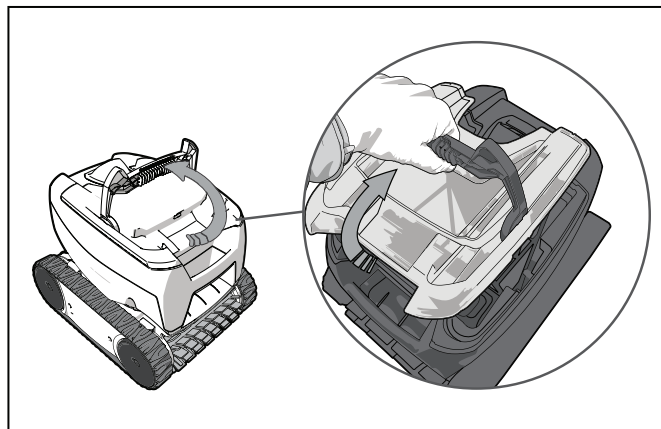


Figure 9. Déploiement de la poignée de cartouche filtrante

3. Saisissez la poignée et soulevez la cartouche filtrante pour la retirer (Figure 10).

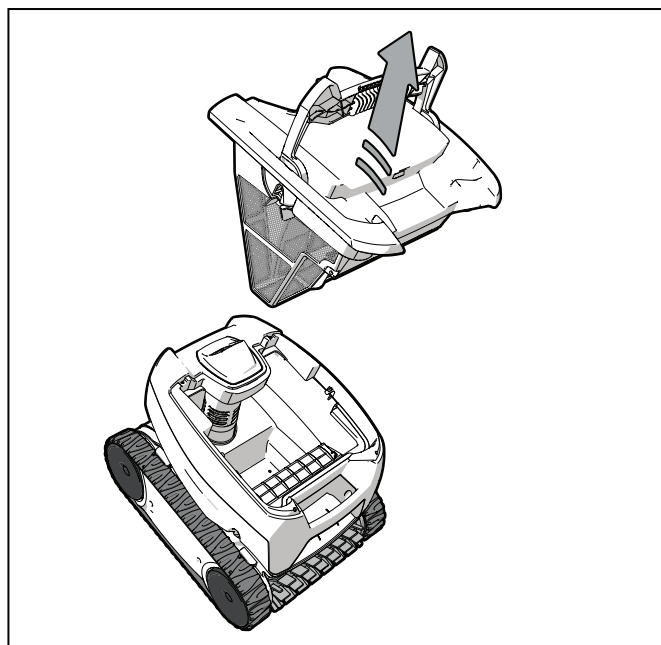


Figure 10. Retrait de la cartouche filtrante

4. Appuyez sur le verrou intérieur et retirez le couvercle de la cartouche filtrante (Figure 11).

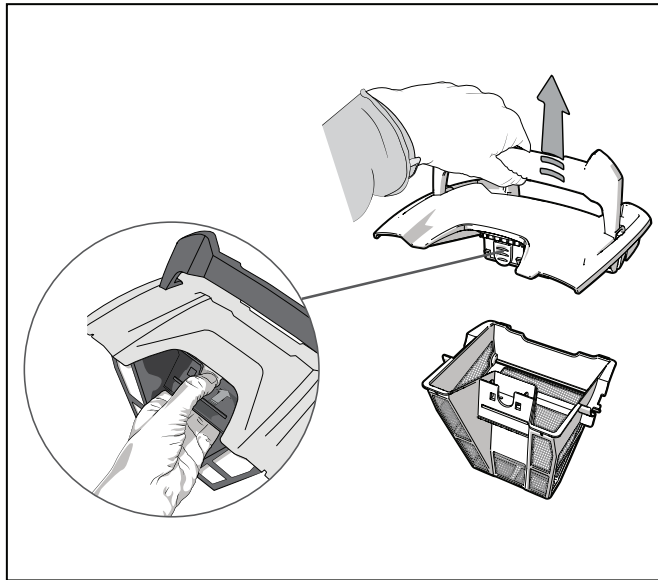


Figure 11. Retrait du couvercle de cartouche filtrante

5. Utilisez l'eau propre d'un boyau d'arrosage pour rincer la cartouche filtrante et le couvercle afin d'enlever tous les débris (Figure 12).

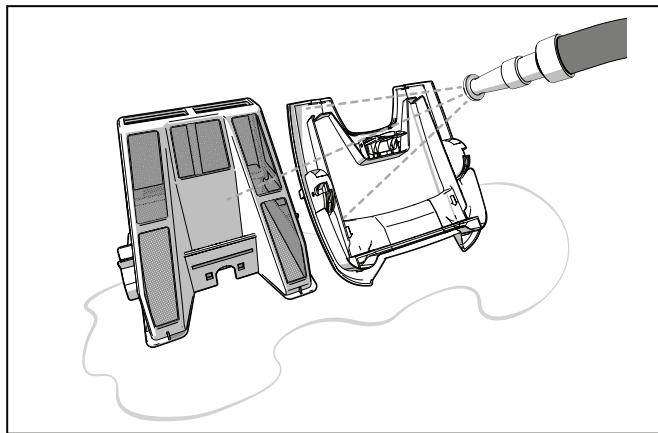


Figure 12. Rinçage de la cartouche filtrante

6. Remplacez le couvercle sur la cartouche, puis remplacez la cartouche dans le corps du nettoyeur.
7. Rebranchez le cordon d'alimentation électrique dans l'unité de commande et rangez le nettoyeur à l'abri des rayons directs du soleil jusqu'à la prochaine utilisation.

Rangement du nettoyeur lorsqu'il n'est pas utilisé

Le nettoyeur doit être nettoyé régulièrement avec de l'eau propre légèrement savonneuse. N'utilisez pas de solvants tels que le trichloréthylène ou un produit équivalent. Rincez le nettoyeur abondamment avec de l'eau propre. Ne laissez pas le nettoyeur sécher au soleil près de la piscine.

1. Débranchez le nettoyeur de la source d'énergie.
2. En commençant par la tête du nettoyeur, démêlez toutes les boucles et tous les nœuds dans le câble flottant (Figure 13). Disposez le câble au soleil pour assouplir toutes les formes d'emmêlement.
3. Déconnectez le câble de l'unité de commande. Réinstallez le capuchon protecteur sur l'unité de commande.

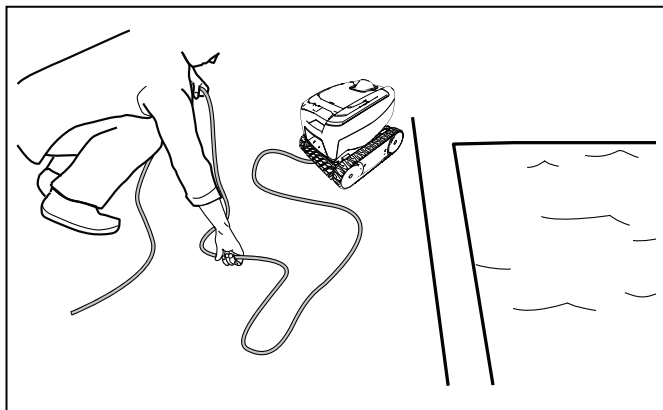


Figure 13. Démêlement du câble flottant

4. Enroulez le câble flottant sans serrer en commençant au nettoyeur et en vous déplaçant vers le point de raccordement à l'unité de commande.

5 Maintenance

AVERTISSEMENT

Pour éviter un choc électrique et d'autres risques qui pourraient avoir comme conséquence des blessures permanentes ou la mort, déconnectez (débranchez) le nettoyeur de la source d'énergie avant d'effectuer le nettoyage et l'entretien.

Emmêlement du câble

Pour un déplacement optimal et un emmêlement réduit, le câble flottant doit entrer dans l'eau près du centre de la longueur de piscine (voir Figure 14). Étendez avec soin la totalité du câble flottant dans la piscine, en vous assurant qu'il n'y ait pas de boucles ou nœuds.

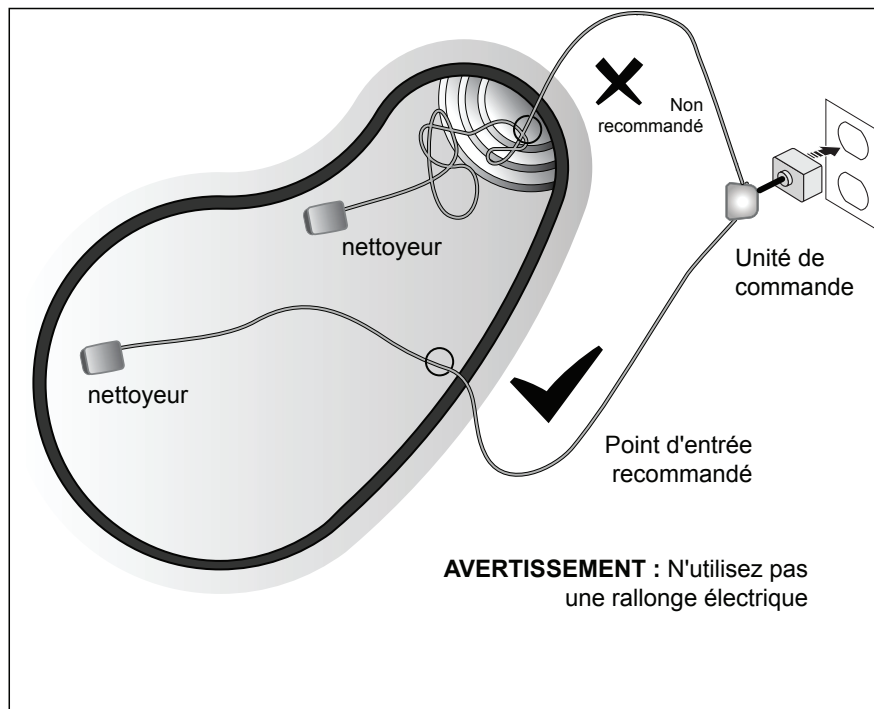


Figure 14. Point d'entrée optimal dans la piscine

IMPORTANT

Le câble d'alimentation du nettoyeur peut s'emmêler si la procédure n'est pas suivie adéquatement après chaque cycle de nettoyage.

Si un emmêlement se produit, suivez ces étapes :

1. Tirez doucement sur le câble flottant pour rapprocher le nettoyeur à portée de main. Lorsque le nettoyeur est à portée de main, utilisez la poignée pour le retirer de l'eau (Figure 15). Ne retirez jamais le nettoyeur de la piscine en tirant sur le câble flottant.

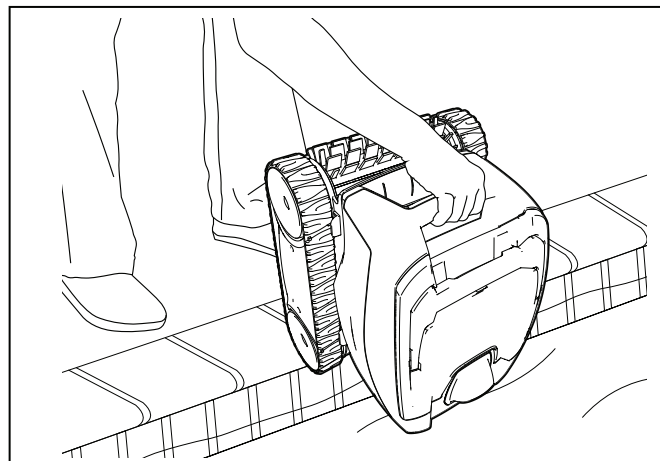


Figure 15. Soulèvement du nettoyeur de la piscine avec la poignée

2. Tenez le nettoyeur à la verticale pour laisser l'eau s'écouler (Figure 16).

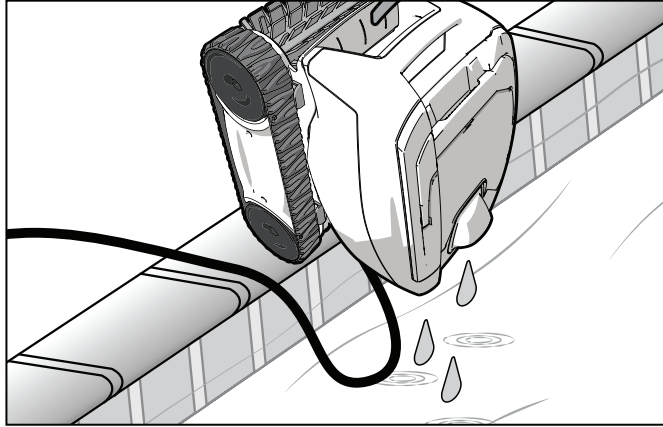


Figure 16. Nettoyeur à la verticale pour l'écoulement de l'eau

3. Débranchez l'alimentation électrique du nettoyeur à l'unité de commande (Figure 17).

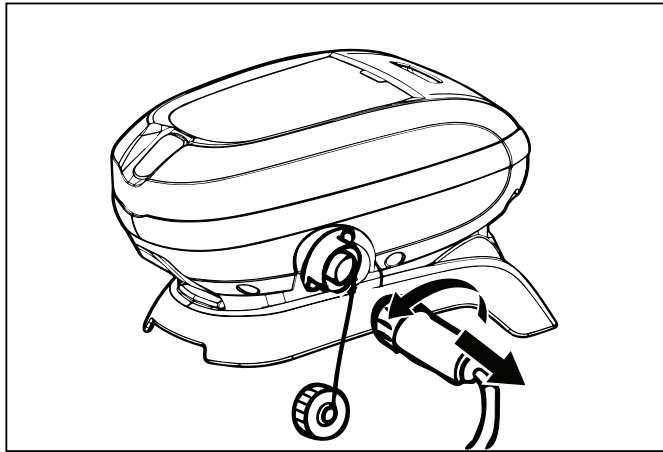


Figure 17. Débranchement du câble flottant

4. Retirez le nettoyeur de la piscine et démêlez toutes les boucles et tous les nœuds dans le câble flottant (Figure 18). Commencez par la tête du nettoyeur. Disposez le câble au soleil pour assouplir toutes les formes d'emmêlement.

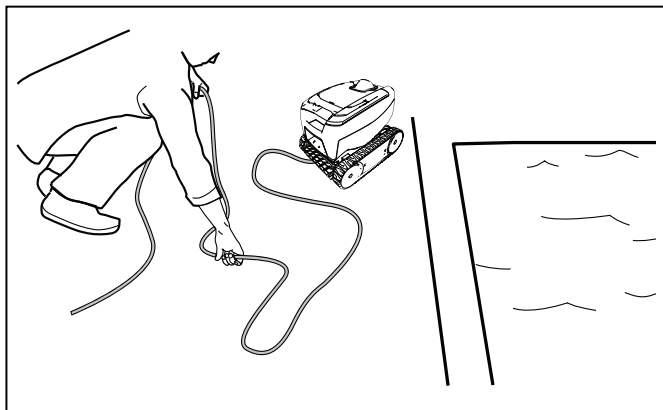


Figure 18. Disposer le câble au soleil

Remplacement des pièces d'usure

Remplacement des brosses

Le nettoyeur est équipé d'une brosse TPE à l'avant. Cette brosse porte des indicateurs d'« usure » (Figure 19). Pour assurer le rendement optimal du nettoyeur, remplacez la brosse dès que l'indicateur d'usure est atteint. Zodiac vous recommande de remplacer les brosses tous les deux (2) ans.

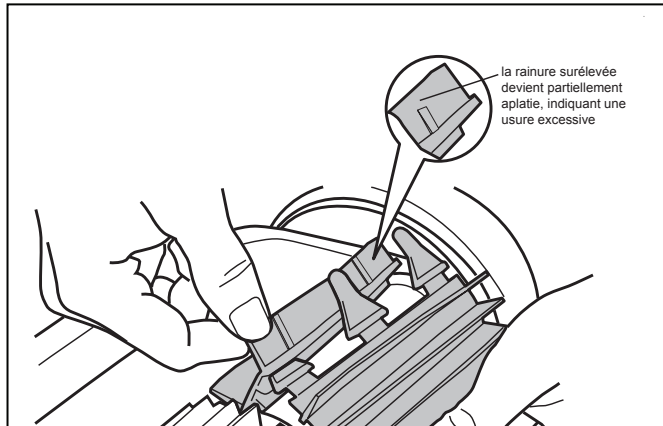


Figure 19. Indicateur de brosse usée

Pour assurer le rendement optimal du nettoyeur, vous devez remplacer la brosse dès qu'un des indicateurs d'usure est atteint (même si l'usure de la lame n'est pas uniforme). Il est recommandé de remplacer la brosse lorsque l'usure de la partie en caoutchouc atteint le haut de l'indicateur d'usure (ou tous les deux ans, selon la première éventualité).

Pour remplacer une brosse usée :

1. Séparez les bords de la brosse, défaites les languettes, puis retirez la brosse usée.
2. Positionnez la nouvelle brosse sous l'enrouleur, avec les pointes orientées vers le bas (Figure 20).

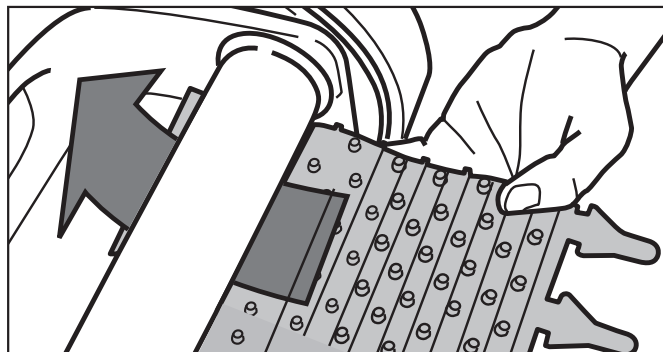


Figure 20. Positionnement de la nouvelle brosse sur l'enrouleur

3. Insérez chaque languette dans la fente prévue à cet effet, en l'introduisant doucement jusqu'à ce que le talon ressorte de l'autre côté de la fente (Figure 21).

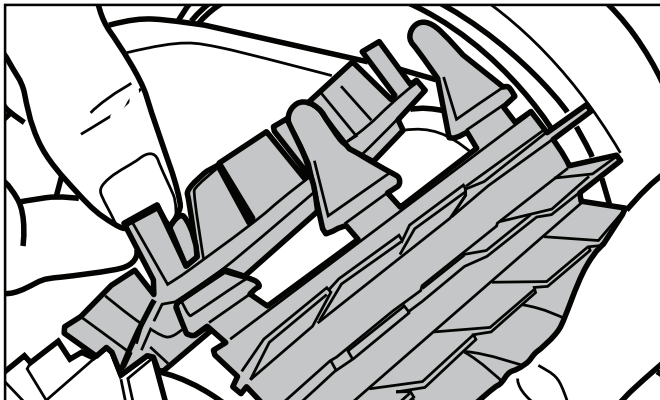


Figure 21. Insertion des languettes dans chaque fente

4. Utilisez des ciseaux pour couper les languettes afin qu'elles ne dépassent pas les pointes (Figure 22).

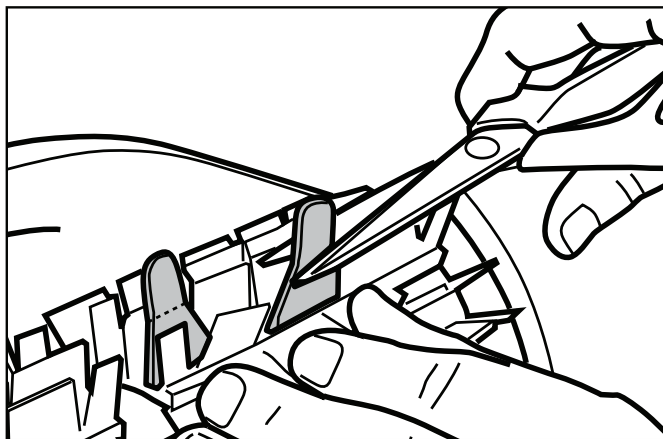


Figure 22. Coupage des languettes

Remplacement du rail

1. Placez le nettoyeur sur le côté (Figure 23).

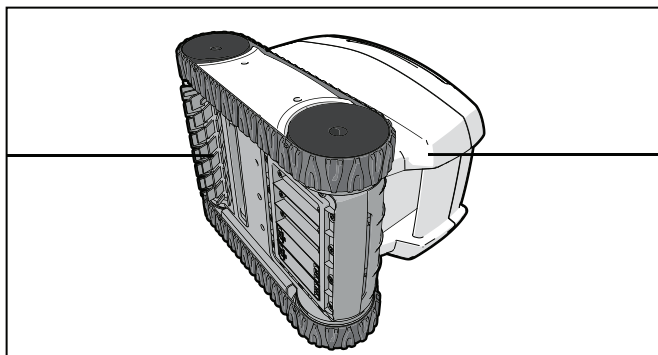


Figure 23. Nettoyeur sur le côté

2. En commençant par l'une des roues, tirez sur l'intérieur du rail pour séparer le pourtour du pneu de la roue. Retirez le rail du nettoyeur.

3. Pour installer un nouveau rail, placez la nervure intérieure du rail dans la rainure de la première roue. (Voir Figure 24.)
4. Étirez le rail autour de la deuxième roue (voir Figure 24). Poussez et positionnez la nervure du rail de manière à ce que le rail repose correctement dans la rainure de la roue.
5. Vérifiez que la nervure du rail est placée correctement dans la rainure de chacune des roues. Si nécessaire, faites tourner la roue doucement pour placer le rail.

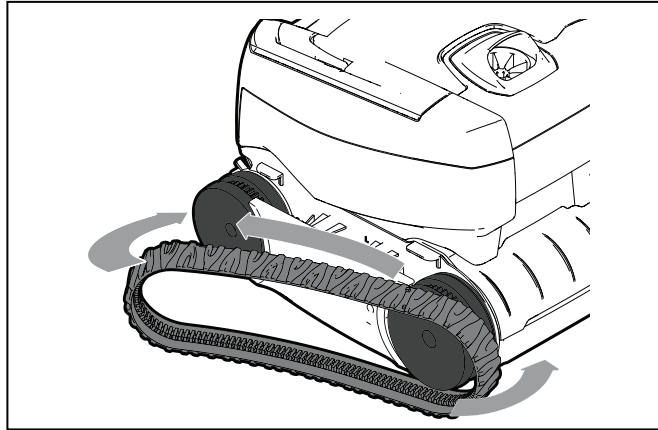


Figure 24. Étirement du rail autour des roues

Pièces de rechange


La liste complète des pièces de rechange et la vue éclatée sont disponibles sur le site Web de Polaris.

- États-Unis : www.polarispool.com
- Canada : www.polarispool.ca

Communiquez avec votre fournisseur de services d'entretien local pour faire effectuer des tests de diagnostic ou réparations qui ne sont pas indiqués dans les instructions d'entretien général.

6 Dépannage

Utilisation de la DEL d'information

La DEL d'information  sur l'unité de commande clignote dans une séquence spécifique pour indiquer l'un des trois problèmes de fonctionnement possibles du nettoyeur.

DEL clignotante	Solution
1 clignotement La DEL clignote une fois à un intervalle d'une seconde.	<ul style="list-style-type: none"> Débranchez le câble flottant de l'unité de commande et reconnectez-le. Si le problème persiste, communiquez avec votre détaillant local pour demander une révision diagnostique ou appelez l'assistance technique de Polaris.
2 clignotements La DEL clignote deux fois à un intervalle d'une seconde.	<ul style="list-style-type: none"> Tournez les roues du nettoyeur pour vous assurer qu'elles ne sont pas obstruées. Vérifiez s'il y a des débris sur les brosses. Démarrez un nouveau cycle de nettoyage. Si le problème persiste, communiquez avec votre détaillant local pour demander une révision diagnostique ou appelez l'assistance technique de Polaris.
3 clignotements La DEL clignote trois fois à un intervalle d'une seconde.	<ul style="list-style-type: none"> Nettoyez la cartouche filtrante. Vérifiez s'il y a des débris sur l'axe de la pompe. Vérifiez s'il y a des débris sur l'hélice. Démarrez un nouveau cycle de nettoyage. Si le problème persiste, communiquez avec votre détaillant local pour demander une révision diagnostique ou appelez l'assistance technique de Polaris.

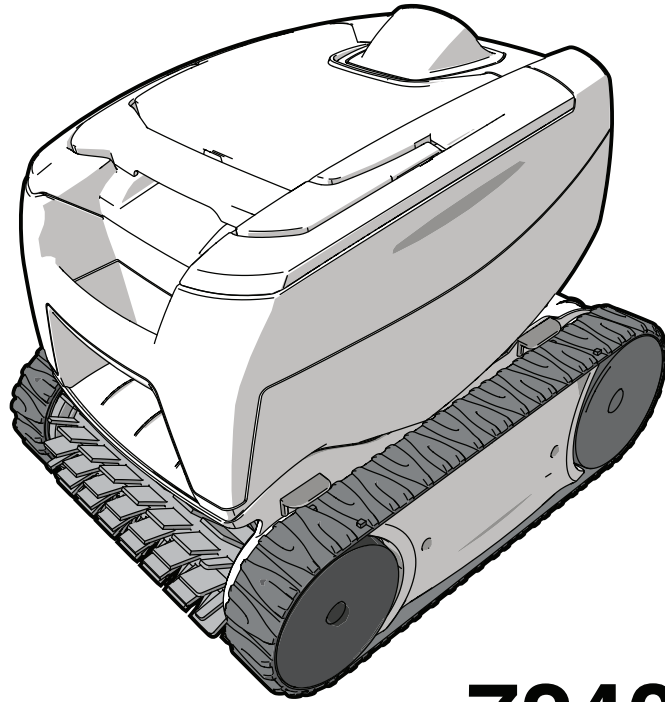
Dépannage général

Le tableau suivant fournit certains conseils pratiques permettant de résoudre des symptômes courants pouvant survenir lors de l'utilisation du nettoyeur.

Problème	Cause	Solution
La DEL d'information clignote juste après le démarrage (en appuyant sur le bouton Power ou Cycle pendant moins de 20 secondes).	Le câble flottant pourrait ne pas être branché correctement à l'unité de commande.	Débranchez le câble flottant de l'unité de commande et reconnectez-le.
	Le nettoyeur pourrait ne pas être immergé complètement.	Retirez le nettoyeur de la piscine et immergez-le de nouveau; consultez <i>Installation et immersion du nettoyeur</i> .
	L'hélice peut être obstruée et ne tourne pas correctement.	Communiquez avec votre détaillant local pour demander une révision diagnostique ou appelez l'assistance technique de Polaris.
	Les roues peuvent être obstruées et ne tournent pas correctement.	Communiquez avec votre détaillant local pour demander une révision diagnostique ou appelez l'assistance technique de Polaris.
La DEL d'information clignote pendant le cycle de nettoyage.	Le nettoyeur pourrait aspirer de l'air (les témoins s'allument après 60 secondes d'admission d'air).	Retirez le nettoyeur de la piscine et immergez-le de nouveau; consultez <i>Immersion du nettoyeur</i> .
Le nettoyeur ne demeure pas fermement au fond de la piscine.	Présence d'air dans le nettoyeur.	Retirez le nettoyeur de la piscine et immergez-le de nouveau; consultez <i>Immersion du nettoyeur</i> .
	La cartouche filtrante est pleine ou sale.	Nettoyez la cartouche filtrante; consultez <i>Nettoyage de la cartouche filtrante</i> .
Le nettoyeur ne grimpe pas ou ne grimpe plus sur les parois de la piscine.	La cartouche filtrante est pleine ou sale.	Nettoyez la cartouche filtrante; consultez <i>Nettoyage de la cartouche filtrante</i> .
	Les parois de la piscine sont glissantes. Bien que l'eau semble claire, des algues microscopiques, invisibles à l'œil nu, peuvent être présentes dans la piscine. Par conséquent, les parois de la piscine deviennent glissantes et empêchent le nettoyeur de grimper. Vérifiez si les rails présentent de l'usure et remplacez-les si nécessaire.	Effectuez un traitement de chloration de choc pour réduire les niveaux de pH dans la piscine. NE laissez PAS le nettoyeur dans la piscine pendant ce traitement.
Au démarrage, le nettoyeur est immobile.	Aucune alimentation électrique au nettoyeur.	Vérifiez que la prise à laquelle l'unité de commande est raccordée reçoit de l'électricité.
	L'appareil est éteint.	Tournez les rails, puis déconnectez l'unité de commande et attendez au moins 20 secondes avant de le reconnecter. Si le problème persiste, communiquez avec votre détaillant local pour demander une révision diagnostique ou appelez l'assistance technique de Polaris.
Le câble est emmêlé dans la piscine.	Le câble n'est pas étendu uniformément dans l'eau.	Vérifiez que le câble flottant entre dans l'eau près du centre de la longueur de piscine; consultez <i>Emmêlement du câble</i> . Étendez avec soin la totalité du câble flottant dans la piscine, en vous assurant qu'il n'y ait pas de boucles ou nœuds.
Le nettoyeur ne nettoie pas correctement.	Les brosses sont devenues lisses ou l'indicateur d'« usure » est visible.	Remplacez les brosses en suivant la procédure dans <i>Remplacement des brosses</i> .
	La cartouche filtrante est pleine ou sale.	Nettoyez la cartouche filtrante en suivant la procédure dans <i>Nettoyage de la cartouche filtrante</i> .
	Le câble flottant est excessivement enroulé ou entortillé.	Assurez-vous d'étendre le câble flottant au-dessus de la piscine. Veillez à ce que le câble ne soit pas enveloppé ou enroulé de façon très serrée lors du rangement. Si le problème persiste, disposez le câble en ligne droite au soleil pour l'assouplir et éliminer les nœuds. Suivez la procédure dans <i>Emmêlement du câble</i> pour éviter cette situation et corriger le problème de câble emmêlé.
	Le rail de pneu se détache des roues.	Vérifiez que le rail est correctement inséré dans la rainure de la roue. Si le problème persiste, remplacez le rail de pneu; consultez <i>Remplacement du rail</i> .

REMARQUES

Français



7240 Sport P724

TIPO EP37--

Manual del Usuario

ENGLISH | FRANÇAIS | ESPAÑOL

Declaración FCC

Este dispositivo cumple con la Parte 15 de las Normas de la Comisión Federal de Comunicaciones de los EE. UU. (FCC) y con la normativa RSS exenta de licencia de Industry Canada (IC). Su uso se encuentra sujeto a las siguientes dos condiciones: (1) este dispositivo no puede ocasionar interferencia dañina, y (2) este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia recibida, incluida toda interferencia que pudiera causar funcionamiento no deseado.

TENGA EN CUENTA: Este equipo ha sido probado y se ha determinado que cumple con los límites para un dispositivo digital Clase B, conforme con la parte 15 de las Normas de la FCC. Estos límites están diseñados para brindar protección razonable contra interferencia dañina en una instalación residencial. Este equipo genera, utiliza y puede irradiar energía de radiofrecuencia y, si no se instala y utiliza de conformidad con las instrucciones, puede ocasionar interferencia dañina a comunicaciones radiales. No obstante ello, no hay garantía de que la interferencia no ocurra en una instalación en particular. Si este equipo efectivamente ocasiona interferencia dañina a la recepción radial o televisiva, lo cual puede determinarse apagando y encendiendo el equipo, se aconseja que el usuario intente corregir la interferencia tomando una o más de las siguientes medidas:

- Reorientar o trasladar la antena receptora.
- Aumentar la separación entre el equipo y el receptor.
- Conectar el equipo a un tomacorriente que se encuentre en un circuito diferente al que se encuentra conectado el receptor.
- Consultar con el distribuidor o con un técnico de radio/TV experimentado para obtener ayuda.

ADVERTENCIA

Los cambios o modificaciones que no apruebe expresamente la parte responsable del cumplimiento podrían invalidar la facultad del usuario de operar el equipo.

TENGA EN CUENTA: Este dispositivo cumple con los límites de exposición a radiación RF de IC y de la FCC que se establecen para la población en general. Este dispositivo debe instalarse de manera tal de dejar una distancia de separación de por lo menos 20 cm de todas las personas y no debe colocarse ni operarse junto con otras antenas o transmisores.

Conforme con la normativa de Industry Canada, este transmisor de radio solo se puede operar utilizando una antena de un tipo y ganancia máxima (o inferior) aprobados para el transmisor por Industry Canada. Para reducir la posible interferencia radial a otros usuarios, el tipo de antena y su ganancia deben elegirse de manera tal de que la Potencia Isotrópica Radiada Equivalente (PIRE) no supere la necesaria para una comunicación exitosa.

⚠ ADVERTENCIA

POR SU SEGURIDAD - Para cualquier tarea no relacionada con el mantenimiento y limpieza de rutina que se describe en este manual, se debe hacer un mantenimiento de servicio de este producto a cargo de un contratista que tenga habilitación en equipamiento para piscinas en la jurisdicción en la que se instalará el producto, si existe dicho requisito de habilitación a nivel estatal o local. De no existir requisito de habilitación a nivel estatal o local, la persona encargada del mantenimiento debe ser un profesional con experiencia suficiente en instalación y mantenimiento de equipamiento para piscinas, de modo de poder seguir exactamente todas las instrucciones de este manual. La instalación y/o uso incorrecto invalidará la garantía.

GRACIAS POR COMPRAR EL LIMPIAFONDOS POLARIS.
SU LIMPIAFONDOS ROBÓTICO POLARIS HA SIDO DISEÑADO Y FABRICADO PARA FÁCIL
INSTALACIÓN Y PARA FUNCIONAMIENTO DE BAJO MANTENIMIENTO. ANTES DE INSTALAR SU NUEVO
LIMPIAFONDOS POLARIS, HAGA LO SIGUIENTE:

- 1) Complete y devuelva la tarjeta de garantía.
- 2) Ingrese su información de compra en los espacios que se suministran a continuación.
- 3) Adjunte su factura (o una copia) a esta página.

Hacerlo le facilitará un servicio de garantía rápido, si lo necesitara. Si necesita realizar mantenimiento, comuníquese con su distribuidor original. Si el distribuidor original no brinda mantenimiento de garantía, visite www.polarispool.com para buscar un proveedor de mantenimiento cercano a su domicilio. Si no logra encontrar un proveedor de mantenimiento, comuníquese con nuestro departamento de Servicio Técnico al 1-800-822-7933.

INGRESE LA FECHA DE COMPRA DE SU LIMPIAFONDOS POLARIS AQUÍ:

Fecha de compra _____ Comprado a _____ Número de serie: _____
(figura en el cabezal)

Ciudad _____ Estado/Provincia _____ Código Postal _____

Índice

1	Instrucciones de seguridad importantes	48	5	Mantenimiento	58
				Enredo del cable	58
2	Especificaciones del limpiafondos	49		Reemplazar piezas desgastadas	61
	Especificaciones generales	49		Reemplazar la oruga	62
3	Armado	50		Repuestos	63
	Contenido	50	6	Resolución de problemas	64
	Conectar a una fuente de alimentación	50		Usar la luz LED de información	64
4	Funcionamiento general del limpiafondos	52		Resolución de problemas generales	65
	Instalar y sumergir el limpiafondos	53			
	Iniciar/Detener la limpieza	54			
	Retirar de la piscina	55			
	Limpiar el depósito del filtro	56			
	Guardar el limpiafondos cuando no se utiliza	58			

1 Instrucciones de seguridad importantes

Felicitaciones por adquirir el Limpiafondos Robótico Polaris. Lea todo el manual antes de instalar su nuevo limpiafondos robótico para piscinas. Su limpiafondos debe instalarse y utilizarse conforme aquí se especifica.

Español

⚠ ADVERTENCIA

La falta de cumplimiento con las siguientes advertencias puede ocasionar lesiones permanentes, electrocución o muerte.

EVITE LAS DESCARGAS ELÉCTRICAS

Para reducir el riesgo de descarga eléctrica:

- Conecte la unidad a un receptáculo protegido por un interruptor de circuito por falla de conexión a tierra (GFCI). El receptáculo GFCI debe ser provisto por un instalador habilitado y se debe someter a pruebas de rutina. Para probar el GFCI, presione el botón de prueba. El GFCI debería interrumpir el suministro de electricidad. Presione el botón de reiniciar. Se debería restablecer la electricidad. Si el GFCI no funciona de esta manera, el GFCI es defectuoso. Si el GFCI interrumpe el suministro de electricidad a la bomba sin que se haya presionado el botón de prueba, habrá corriente de tierra, lo cual indica la posibilidad de una descarga eléctrica. No utilice este producto. Desconecte el limpiafondos y procure que el problema sea solucionado por un representante de mantenimiento de servicio habilitado antes de utilizarlo.
- De acuerdo con el Código Eléctrico Nacional de los Estados Unidos® (NEC®, por sus siglas en inglés), mantenga la unidad de control por lo menos a (5) pies del borde del agua de la (piscina/jacuzzi). En Canadá, el Código Eléctrico Canadiense (CEC, por sus siglas en inglés) exige que se mantenga una distancia mínima de 3 m (10 pies) entre el borde de la piscina y la unidad de control. Nunca sumerja la unidad de control.
- No ingrese a la piscina mientras el limpiafondos Polaris está en el agua.
- No entierre el cable. Coloque el cable en un lugar adecuado de manera de evitar que sea dañado por cortadoras de césped, bordeadoras y otros equipos.
- Para reducir el riesgo de descarga eléctrica, no utilice el limpiafondos robótico Polaris ni la unidad de control si el cable está desgastado o dañado. Comuníquese de inmediato con el Servicio Técnico de Zodiac Pool Systems, Inc. para realizar mantenimiento y reemplazo del cable dañado.
- Doble aislamiento—Para protección continua contra una posible descarga eléctrica, utilice únicamente piezas de repuesto idénticas al momento de realizar un mantenimiento. No intente reparar el limpiafondos robótico Polaris, la unidad de control, el cable de alimentación o el cable flotante.
- NUNCA ABRA LA UNIDAD DE CONTROL.
- NO UTILICE UN ALARGUE PARA CONECTAR LA UNIDAD A LA FUENTE DE ELECTRICIDAD; UTILICE UN RECEPTÁCULO GFCI CORRECTAMENTE UBICADO. LA UNIDAD DE CONTROL SE DEBE ENCHUFAR A LA CAJA DEL RECEPTÁCULO GFCI.
- EVITE QUE LOS NIÑOS SE LASTIMEN Y AHOGUEN
- Para reducir el riesgo de lesiones, no permita que niños operen este producto.
- No permita que nadie, especialmente niños pequeños, se siente, se pare, se apoye o se suba a los equipos instalados como parte del sistema operativo de su piscina.



GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES

⚠ ADVERTENCIA

- La falta de cumplimiento con las siguientes advertencias podría dañar el equipo u ocasionar lesiones físicas.
- El limpiafondos Polaris debe instalarse y utilizarse conforme aquí se especifica.
- Este producto es para uso en piscinas de instalación permanente. No lo utilice en piscinas que se guardan. Una piscina de instalación permanente está construida en o sobre el suelo o en un edificio de manera tal que no puede desmontarse fácilmente para su guardado. Una piscina que se guarda está construida de manera tal que puede desarmarse fácilmente para su guardado y luego volverse a armar.
- Limpie el depósito del filtro del limpiafondos Polaris después de cada uso.
- No utilice el producto en su piscina si la temperatura del agua es superior a los 95° F (35° C) o inferior a los 55° F (13° C).
- **USO DEL LIMPIAFONDOS ROBÓTICO POLARIS EN PISCINAS CON REVESTIMIENTO DE VINILO**
- Determinados diseños de revestimiento de vinilo son particularmente susceptibles al desgaste rápido de la superficie o a la desaparición del diseño a causa de los objetos que entran en contacto con la superficie de vinilo tales como cepillos para piscinas, juguetes para piscinas, flotadores, fuentes, dosificadores de cloro y limpiafondos automáticos. Algunos diseños de revestimiento de vinilo pueden rayarse o desgastarse mucho simplemente por la fricción de la superficie con un cepillo para piscinas. La tinta del estampado también puede borrarse durante el proceso de instalación o cuando entra en contacto con objetos en la piscina. Zodiac Pool Systems, Inc. no es responsable y la Garantía Limitada no cubre desgastes, abrasiones ni marcas en el revestimiento de vinilo.

2 Especificaciones del limpiafondos

Especificaciones generales

A continuación se detallan las especificaciones generales del limpiafondos:

Voltaje de alimentación de la unidad de control	100-240 VAC, 50-60 Hz
Voltaje de alimentación	30 V DC
Carga instalada	100 W máx.
Longitud del cable	54 pies (16,5 m)
Tamaño del limpiafondos (ancho x profundidad x altura)	14,5 x 11,4 x 11,8 pulgadas (37 x 29 x 30 cm)
Peso del limpiafondos	15,4 libras (7 kg)
Filtro	Depósito de filtro multiuso

El limpiafondos es un producto con doble aislamiento. Los aparatos eléctricos con doble aislamiento están diseñados de manera tal que no requieren una conexión de seguridad a tierra. El requisito básico para doble aislamiento es que ninguna falla pueda dar lugar a exposición a un voltaje peligroso que pudiera ocasionar una descarga eléctrica, y que eso se logre sin necesidad de una cubierta de metal con conexión a tierra. Esto se logra con dos (2) capas de material aislante alrededor de las partes eléctricas activas o utilizando aislamiento reforzado. Por lo tanto, los dispositivos que cuentan con doble aislamiento, como este limpiafondos, no utilizan un cable/conexión a tierra (de tres patas).

3 Armado



Contenido

El embalaje debería contener los siguientes elementos:

- Limpiafondos robótico Polaris y cable flotante
- Unidad de control
- Base de la unidad de control

Para proteger a la unidad de control de posible daño (lo que podría provocar lesiones o daño a la propiedad), siempre asegure la unidad de control a la base de la unidad de control durante el funcionamiento y el almacenamiento.

Al desembalar el limpiafondos y sus componentes:

- Asegúrese de que cada componente se encuentre en la caja.
- Controle que el limpiafondos y los componentes no se hayan dañado durante el transporte.
- Si faltan piezas o están dañadas, comuníquese con el Servicio Técnico al 1-800-822-7933.

Conectar a una fuente de alimentación

ADVERTENCIA

- La falta de cumplimiento con las siguientes advertencias puede ocasionar lesiones permanentes, electrocución o ahogo.
- Evite las descargas eléctricas
- **ESTADOS UNIDOS:** De acuerdo con los requisitos del NEC®, mantenga la unidad de control por lo menos a (5) pies (1,5 m) del borde de la piscina. **CANADÁ:** De acuerdo con los requisitos del CEC, mantenga la unidad de control por lo menos a tres (3) metros (10 pies) del borde de la piscina.
- Únicamente conecte la unidad de control a un receptáculo protegido por un interruptor de circuito por falla de conexión a tierra (GFCI). Consulte con un electricista matriculado si no puede verificar que el receptáculo esté protegido por un GFCI.
- No utilice alargues para conectar la unidad de control.
- No deje que nadie nade en la piscina mientras el limpiafondos está en la piscina.
- La unidad de control es resistente al agua, no es sumergible. Con el fin de evitar el riesgo de electrocución, nunca sumerja la unidad de control ni la deje expuesta a condiciones climáticas inclementes.

1. Encaje la unidad de control firmemente en la base de la unidad de control (Figura 1).

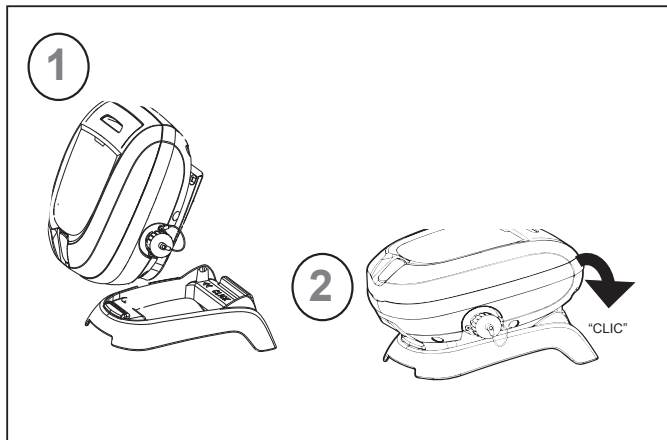


Figura 1. Conectar a la base de la unidad de control

2. Desenrosque la tapa protectora para el cable flotante del lateral de la unidad de control girándola en sentido antihorario (Figura 2).

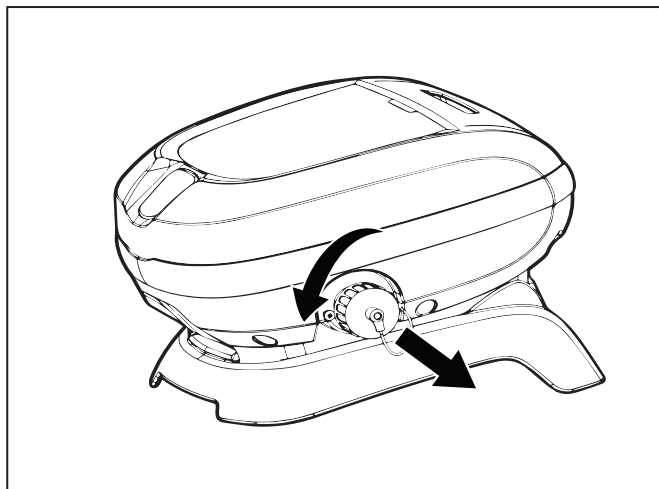


Figura 2. Quitar la tapa protectora

3. Alinee la muesca en el conector del cable flotante con el orificio de la unidad de control, engrane y luego gire en sentido horario para ajustar (Figura 3).

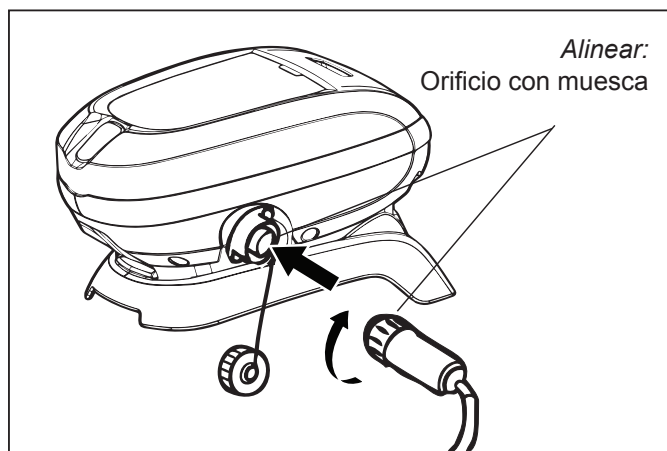
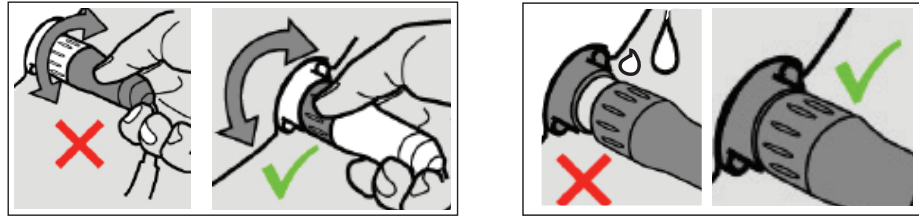


Figura 3. Conecte el cable flotante

4. Enchufe la unidad de control directamente al tomacorriente GFCI. NO utilice alargues.

TENGA EN CUENTA: Para evitar dañar el cable de alimentación, no intente girar toda la cubierta del cable (ver abajo).

TENGA EN CUENTA: Para evitar exponer los pasadores conectores del cable de alimentación al agua, asegúrese de que el conector esté completamente atornillado y no haya espacio libre. (ver abajo).



4 Funcionamiento general del limpiafondos

⚠ ADVERTENCIA

Para evitar que el limpiafondos se dañe, asegúrese de respetar los siguientes lineamientos:

- Saque el limpiafondos de la piscina después de que finalice el ciclo de limpieza.
- Guarde el limpiafondos fuera de la luz del sol directa o de condiciones climáticas inclementes.
- Nunca levante el limpiafondos de la piscina tirando del cable flotante.
- Tenga especial cuidado cuando saque el limpiafondos de la piscina. Estará más pesado cuando está lleno de agua.
- Siempre saque el limpiafondos de la piscina antes de una supercloración o de agregar ácido.
- No manipule el limpiafondos mientras está funcionando.

IMPORTANTE

- Asegúrese siempre de que el cabezal del limpiafondos esté completamente sumergido antes de iniciar la operación.
- Limpie el depósito del filtro después de cada ciclo de limpieza.
- No deje el limpiafondos en la piscina de manera permanente.
- Al finalizar cada ciclo, saque el limpiafondos de la piscina.
- Comience por el cabezal del limpiafondos y desenrede los bucles antes de guardar el limpiafondos.

El limpiafondos robótico Polaris incluye una característica de seguridad que automáticamente detiene el limpiafondos si está encendido pero no sumergido en el agua. Para piscinas equipadas con un área de playa, esta característica de seguridad está programada para conducir el limpiafondos en reversa nuevamente a la piscina cuando el propulsor esté fuera del agua.

Instalar y sumergir el limpiafondos

1. Con la caja de control enchufada a un tomacorriente GFCI, extienda el cable flotante sobre la plataforma de la piscina hasta llegar a la mitad del largo de la piscina.
2. Sumerja el limpiafondos en posición vertical (1) y manténgalo debajo de la superficie, moviéndolo suavemente de lado a lado (2) hasta que las burbujas se detengan para eliminar el aire atrapado adentro (Figura 4).
3. Cuando las burbujas se detengan, deje que el limpiafondos se hunda en el fondo de la piscina.
4. Verifique que el limpiafondos esté asentado en el fondo de la piscina. Elimine el aire adicional si el limpiafondos todavía está flotando.

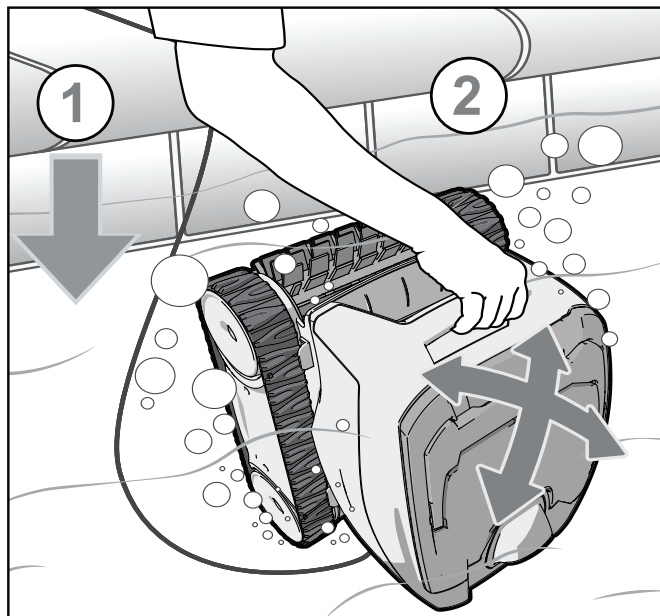
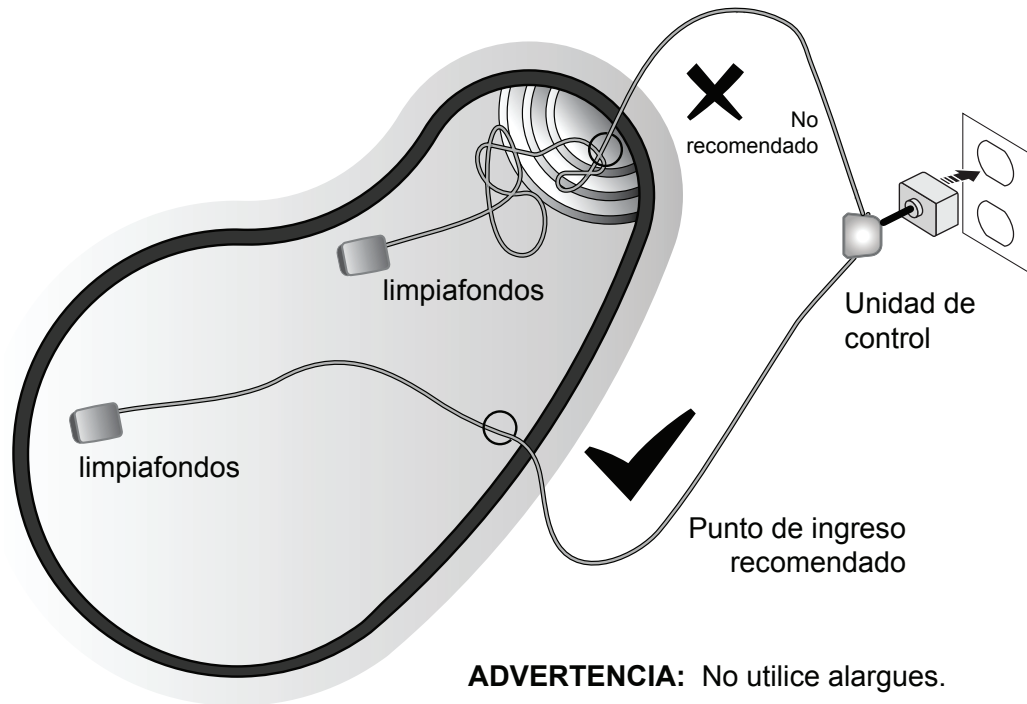


Figura 4. Sumergir y eliminar aire atrapado

5. Coloque el limpiafondos en la piscina en el punto de ingreso recomendado (ver Figura 4). Extienda todo el cable flotante cuidadosamente en la piscina, asegurándose de que no tenga bucles ni vueltas.

TENGA EN CUENTA: Para un patrón óptimo y menos enredos, el cable flotante debe ingresar al agua cerca de la mitad del largo de la piscina (ver Figura 5).

Figura 5. Punto de ingreso a la piscina para un patrón óptimo



Iniciar/Detener la limpieza

Presione el botón Start/Stop (Iniciar/Detener) para comenzar o interrumpir el funcionamiento del limpiafondos (Figura 6).

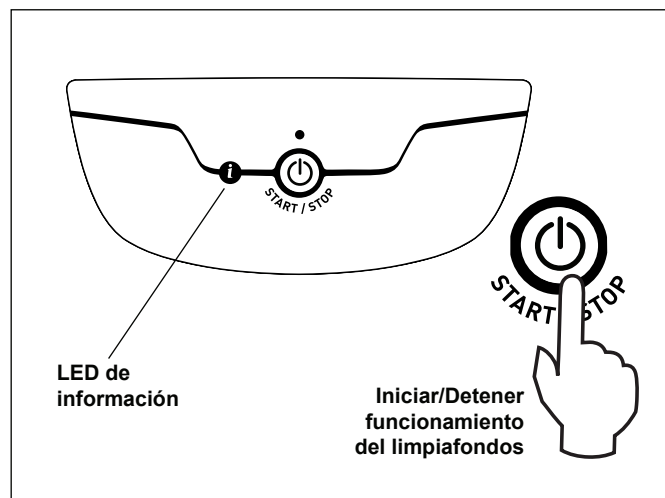


Figura 6. Unidad de control del limpiafondos

Retirar de la piscina

1. Tire suavemente del cable flotante para traer el limpiafondos al alcance de su mano.
2. Use la manija para levantar el limpiafondos del agua (Figura 7). Nunca levante el limpiafondos de la piscina tirando del cable flotante.
3. Sostenga el limpiafondos en posición vertical sobre la superficie de la piscina para drenar el agua antes de retirarlo (Figura 8).

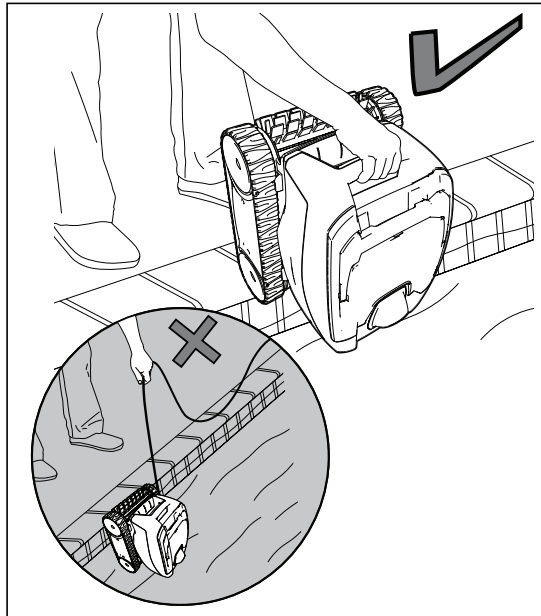


Figura 7. Sacar el limpiafondos de la piscina por la manija

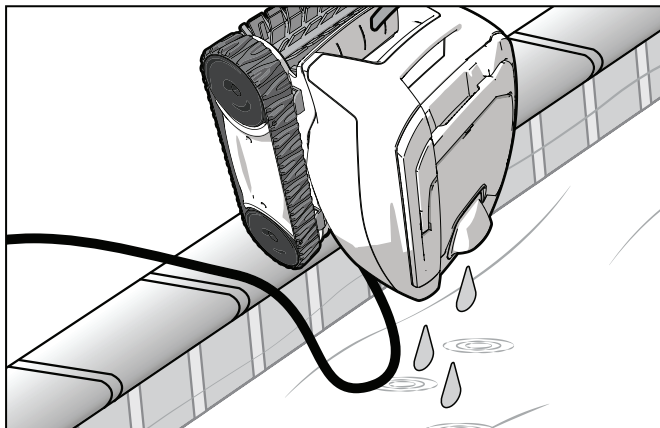


Figura 8. Drenar el agua del limpiafondos

Limpiar el depósito del filtro

Vacíe el depósito apenas termine el ciclo.

ADVERTENCIA

Para evitar descargas eléctricas u otros riesgos que podrían ocasionar lesiones permanentes o la muerte, desconecte (desenchufe) el limpiafondos de la fuente de alimentación antes de realizar cualquier limpieza y mantenimiento.

1. Desconecte la energía al limpiafondos en la unidad de control. Desconecte la unidad de control de la fuente de energía.
2. Levante para liberar la manija del depósito del filtro (Figura 9).

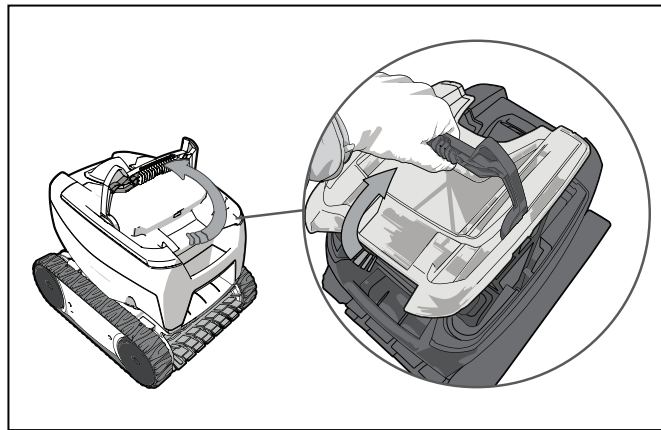


Figura 9. Liberar la manija del depósito del filtro

3. Tome la manija y tire hacia arriba para retirar el depósito del filtro (Figura 10).

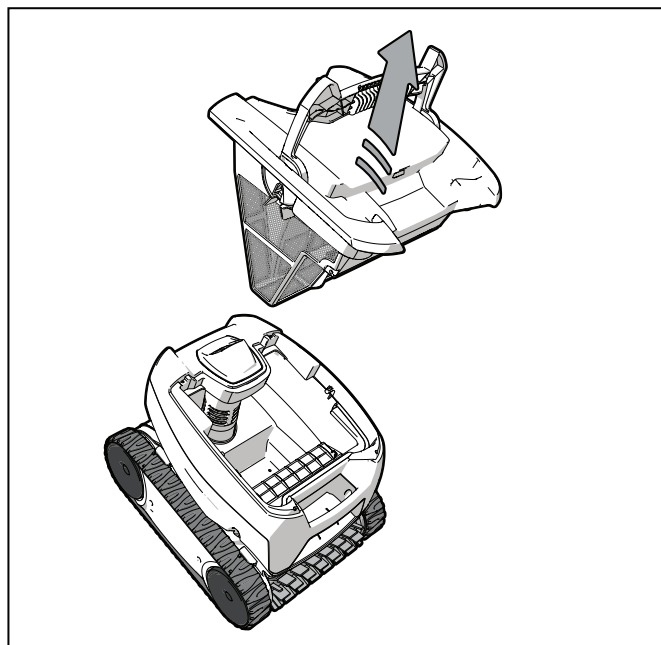


Figura 10. Retirar el depósito del filtro

4. Presione el pestillo interior y retire la tapa del depósito del filtro (Figura 11).

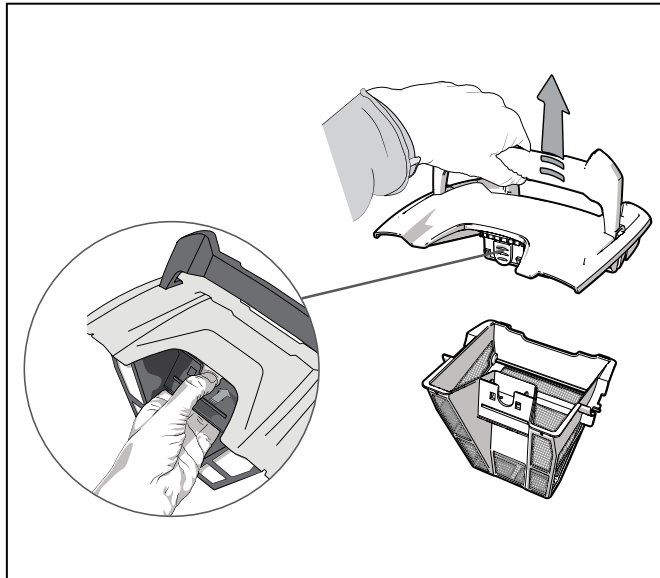


Figura 11. Retirar la tapa del depósito del filtro

5. Usando una manguera con agua limpia, enjuague el depósito del filtro y la tapa para eliminar todos (Figura 12).

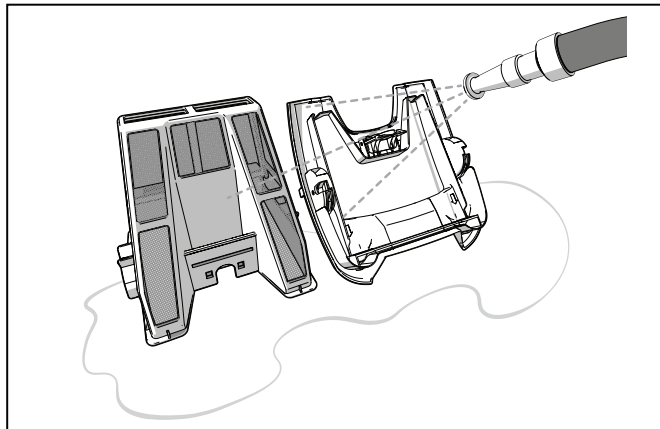


Figura 12. Enjuagar el depósito del filtro

6. Vuelva a colocar la tapa en el depósito y luego vuelva a colocar el depósito en el cuerpo del limpiafondos.
7. Coloque el cable de alimentación de nuevo en la unidad de control y guarde el limpiafondos fuera de la luz directa del sol hasta el próximo uso.

Guardar el limpiafondos cuando no se utiliza

El limpiafondos se debe limpiar regularmente utilizando agua limpia con un poco de jabón. No utilice solventes como tricloroetileno o similares. Enjuague el limpiafondos generosamente utilizando agua limpia. No deje secar el limpiafondos a la luz del sol directa cerca de la piscina.

1. Desconecte el limpiafondos de la fuente de alimentación.
2. Comenzando por el cabezal del limpiafondos, deshaga los bucles y vueltas del cable (Figura 13). Extienda el cable al sol para que se afloje y desaparezcan las marcas de enredo.
3. Desconecte el cable de la unidad de control. Vuelva a colocar la tapa protectora en la unidad de control.

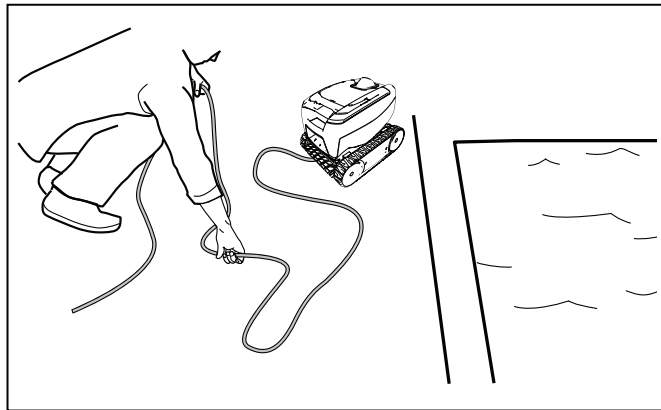


Figura 13. Desenredar el cable flotante

4. Enrolle el cable flotante sin apretarlo mucho comenzando en el limpiafondos y moviéndose hacia el punto de conexión en la unidad de control.

5 Mantenimiento

ADVERTENCIA

Para evitar descargas eléctricas u otros riesgos que podrían ocasionar lesiones permanentes o la muerte, desconecte (desenchufe) el limpiafondos de la fuente de alimentación antes de realizar cualquier limpieza y mantenimiento.

Enredo del cable

Para un patrón óptimo y menos enredos, el cable flotante debe ingresar al agua cerca de la mitad del largo de la piscina (ver Figura 14). Extienda todo el cable flotante cuidadosamente en la piscina, asegurándose de que no tenga bucles ni vueltas.

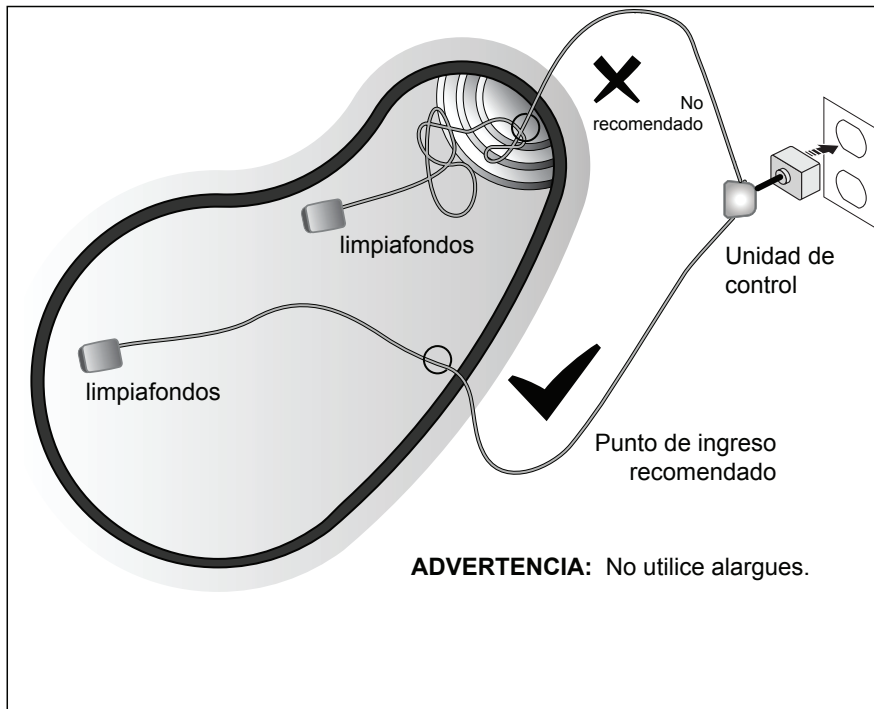


Figura 14. Punto de ingreso óptimo a la piscina

IMPORTANTE

El cable de alimentación del limpiafondos se puede enredar si no se sigue el procedimiento correcto después de cada ciclo de limpieza.

Si el cable se enreda, siga estos pasos:

1. Tire suavemente del cable flotante para traer el limpiafondos al alcance de su mano. Cuando el limpiafondos esté al alcance de su mano, utilice la manija para sacarlo del agua (Figura 15). Nunca levante el limpiafondos de la piscina tirando del cable flotante.

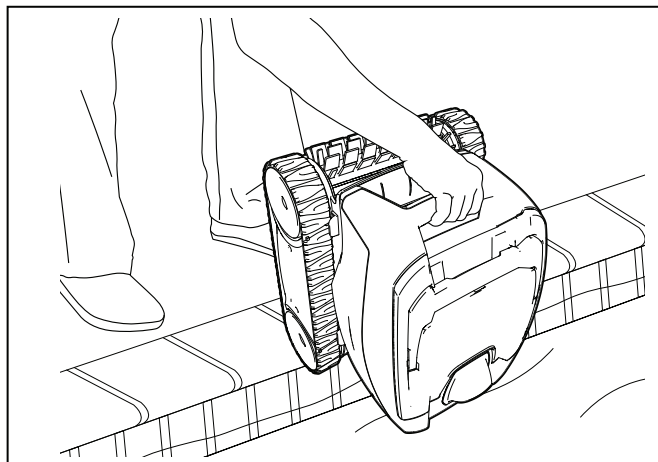


Figura 15. Sacar el limpiafondos de la piscina por la manija

2. Sostenga el limpiafondos en posición vertical para drenar (Figura 16).

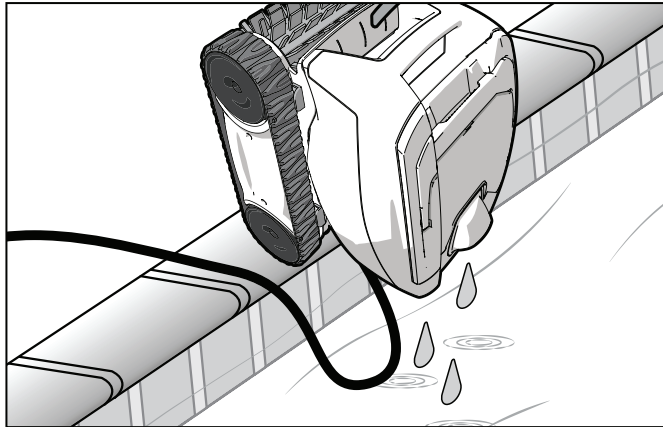


Figura 16. Sostener en posición vertical para drenar el agua

3. Desconecte la energía al limpiafondos en la unidad de control (Figura 17).



Figura 17. Desconectar el cable flotante

4. Saque el limpiafondos de la piscina y desenrede todos los bucles y vueltas en el cable flotante (Figura 18). Comience por el cabezal del limpiafondos. Extienda el cable al sol para que se afloje y desaparezcan las marcas de enredo.

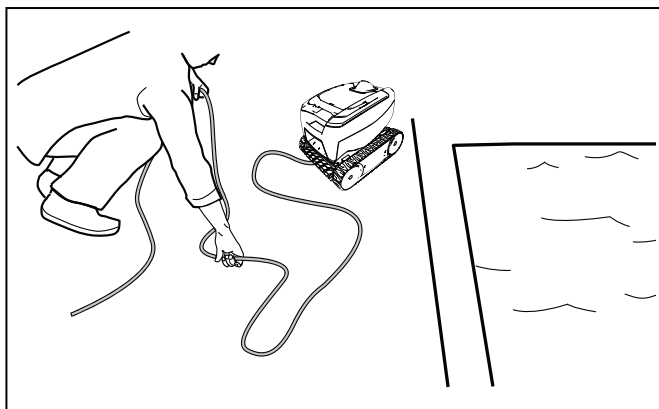


Figura 18. Extender el cable al sol

Reemplazar piezas desgastadas

Reemplazar cepillos

El limpiafondos viene equipado con un cepillo TPE en el frente. Hay indicadores de "desgaste" (Figura 19) en el cepillo. Para mantener el mejor desempeño posible del limpiafondos, reemplace el cepillo tan pronto como se llegue a uno de los indicadores de desgaste. Zodiac recomienda que reemplace los cepillos cada dos (2) años.

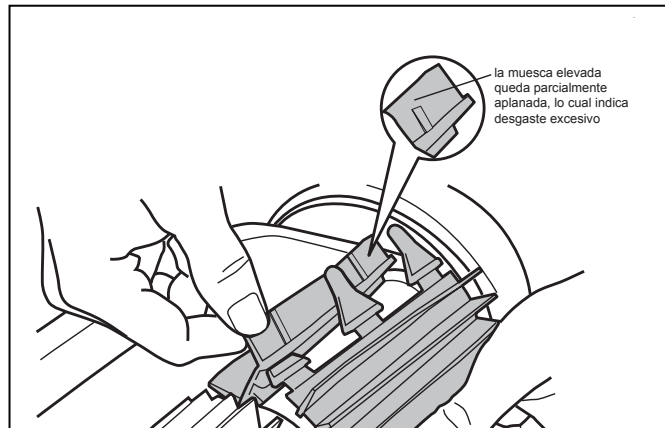


Figura 19. Indicador de cepillo desgastado

Para mantener el mejor desempeño posible del limpiafondos, es necesario reemplazar el cepillo tan pronto como se llegue a uno de los indicadores de desgaste (incluso si el desgaste de la hoja no es parejo). Se recomienda reemplazar el cepillo cuando se desgaste la goma hasta la parte superior del indicador de desgaste (o cada dos años, lo que ocurra primero).

Para reemplazar un cepillo desgastado:

1. Separe los extremos del cepillo, desabroche las lengüetas y retire el cepillo usado.
2. Coloque el cepillo nuevo debajo del rodillo con las cerdas hacia abajo (Figura 20).

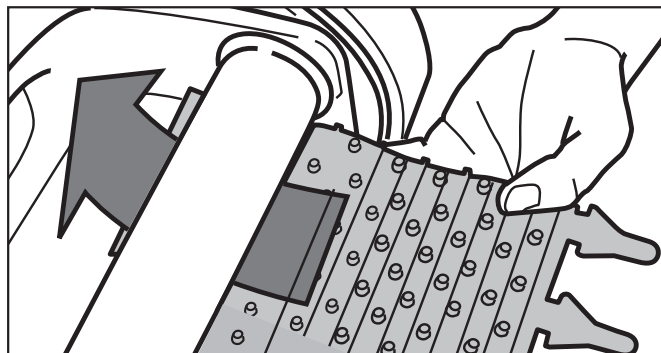


Figura 20. Colocar el nuevo cepillo en el rodillo

3. Inserte cada lengüeta en la ranura provista e introdúzcalo cuidadosamente hasta que salga el talón al otro lado de la ranura (Figura 21).

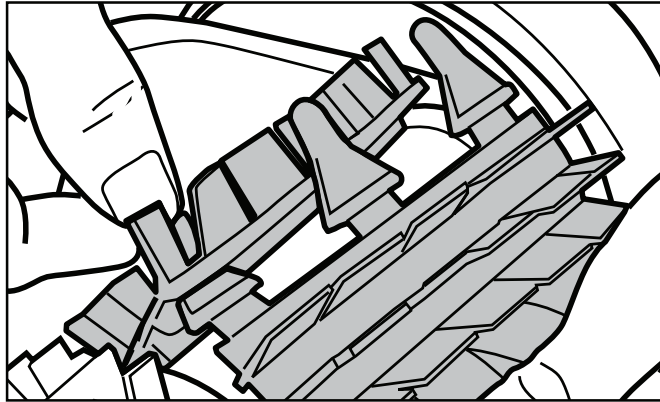


Figura 21. Pasar las lengüetas por cada ranura

4. Use tijeras para cortar las lengüetas de manera que no queden más altas que las cerdas (Figura 22).

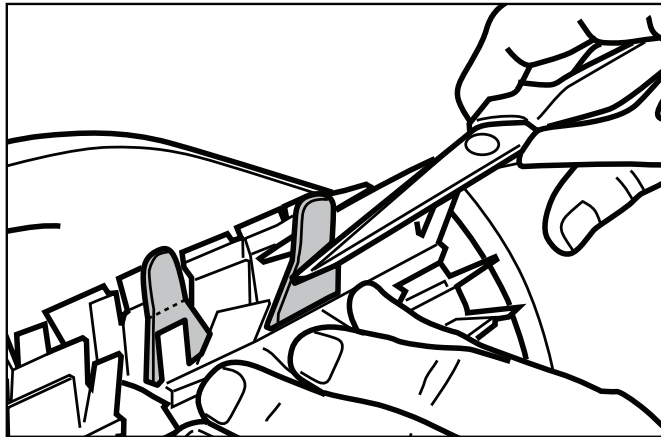


Figura 22. Corte las lengüetas

Reemplazar la oruga

1. Coloque el limpiafondos sobre su lateral (Figura 23).

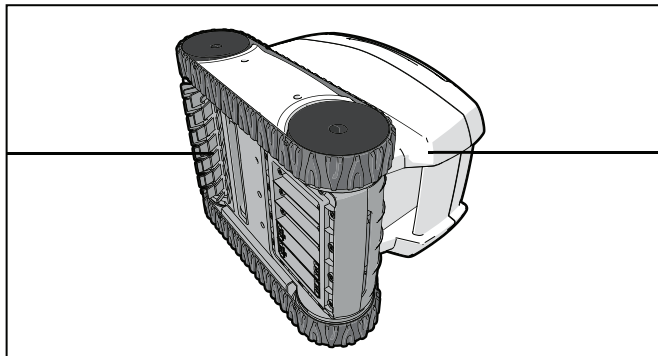


Figura 23. Colocar el limpiafondos sobre su lateral

2. Comience por una de las ruedas, tire del interior de la oruga para separar el borde del neumático de la rueda. Retire la oruga del limpiafondos.

3. Para instalar una oruga nueva, coloque la nervadura del interior de la oruga en la ranura. (Ver Figura 24).
4. Estire la oruga alrededor de la segunda rueda (ver Figura 24). Presione y coloque la nervadura de la oruga de manera que esta quede bien asentada en la ranura de la rueda.
5. Verifique que la nervadura de la oruga esté ubicada correctamente dentro de la ranura de cada rueda. Si es necesario, gire las ruedas suavemente para asentar la oruga.

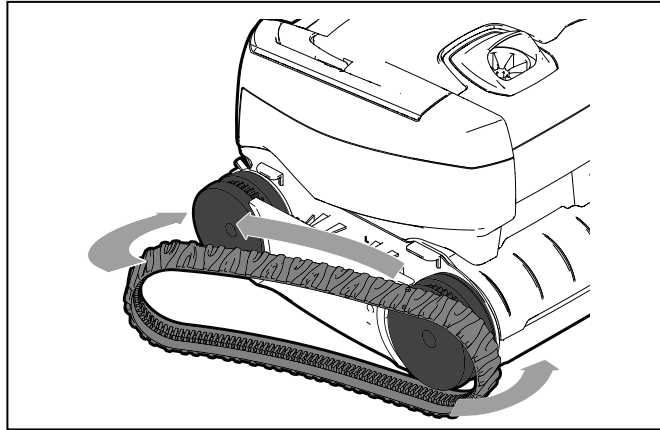


Figura 24. Estirar la oruga alrededor de las ruedas

Repuestos

Se puede acceder a la lista completa de repuestos y al despiece en el sitio web de Polaris.

- Estados Unidos: www.polarispool.com
- Canadá: www.polarispool.ca

Comuníquese con su proveedor de mantenimiento local para llevar a cabo pruebas de diagnóstico o realizar reparaciones que no se muestran en el mantenimiento general.

6 Resolución de problemas

Usar la luz LED de información

La luz LED ⓘ de información en la unidad de control parpadea en una secuencia específica para indicar uno de los tres posibles errores de funcionamiento del limpiafondos.

Parpadeo de la luz LED	Solución
1 parpadeo La luz LED parpadea una vez con intervalo de un segundo.	<ul style="list-style-type: none"> • Desconecte el cable flotante de la unidad de control y vuelva a conectar. • Si el problema persiste, comuníquese con su distribuidor local para solicitar una revisión de diagnóstico o contacte al Servicio Técnico de Polaris.
2 parpadeos La luz LED parpadea dos veces con intervalo de un segundo.	<ul style="list-style-type: none"> • Gire las ruedas del limpiafondos para asegurarse de que no están atascadas. • Controle que no haya residuos en los cepillos. • Comience un nuevo ciclo de limpieza. • Si el problema persiste, comuníquese con su distribuidor local para solicitar una revisión de diagnóstico o contacte al Servicio Técnico de Polaris.
3 parpadeos La luz LED parpadea tres veces con intervalo de un segundo.	<ul style="list-style-type: none"> • Limpie el depósito del filtro. • Controle que no haya residuos en el eje de la bomba. • Controle que no haya residuos en la hélice. • Comience un nuevo ciclo de limpieza. • Si el problema persiste, comuníquese con su distribuidor local para solicitar una revisión de diagnóstico o contacte al Servicio Técnico de Polaris.

Resolución de problemas generales

La siguiente lista brinda algunos consejos útiles para resolución de problemas al utilizar el limpiafondos.

Problema	Causa	Solución
La luz LED parpadea justo luego del arranque (presionando el botón Power (Encendido) o Cycle (Ciclo) durante menos de 20 segundos).	Puede ser que el cable flotante no esté enchufado correctamente en la unidad de control.	Desconecte el cable flotante de la unidad de control y vuelva a conectar.
	Es posible que el limpiafondos no esté totalmente sumergido.	Saque el limpiafondos de la piscina y vuelva a sumergirlo, consulte <i>Instalar y sumergir el limpiafondos</i> .
	Es posible que la hélice esté atascada o no esté girando correctamente.	Comuníquese con su distribuidor local para solicitar una revisión de diagnóstico o contacte al Servicio Técnico de Polaris.
	Es posible que las ruedas estén atascadas o no estén girando correctamente.	Comuníquese con su distribuidor local para solicitar una revisión de diagnóstico o contacte al Servicio Técnico de Polaris.
La luz LED de información parpadea durante el ciclo de limpieza.	El limpiafondos puede estar aspirando aire (las luces aparecerán luego de 60 segundos del ingreso del aire)	Saque el limpiafondos de la piscina y vuelva a sumergirlo, consulte <i>Sumergir el limpiafondos</i> .
El limpiafondos no permanece firme en el fondo de la piscina.	Hay aire adentro del limpiafondos.	Saque el limpiafondos de la piscina y vuelva a sumergirlo, consulte <i>Sumergir el limpiafondos</i> .
	El depósito del filtro está lleno o sucio.	Limpie el depósito del filtro, consulte <i>Limpiar el depósito del filtro</i>
El limpiafondos no trepa las paredes de la piscina.	El depósito del filtro está lleno o sucio.	Limpie el depósito del filtro, consulte <i>Limpiar el depósito del filtro</i>
	Las paredes de la piscina son resbalosas. Aunque el agua parezca transparente, puede haber algas microscópicas, invisibles al ojo humano en la piscina. Como resultado, las paredes de la piscina quedan resbalosas e impiden que el limpiador trepe. Verifique que las orugas no estén desgastadas y reemplácelas si fuera necesario.	Realice un tratamiento de clorinación para reducir los niveles de pH en la piscina. NO deje el limpiafondos en la piscina durante este tratamiento.
El limpiafondos no se mueve en el arranque.	No hay suministro de energía al limpiafondos.	Verifique que el tomacorriente al que está conectada la unidad de control esté recibiendo electricidad.
	La unidad está APAGADA.	Gire las orugas luego desconecte la unidad de control y espere al menos 20 segundos antes de reconectarla. Si el problema persiste, comuníquese con su distribuidor local para solicitar una revisión de diagnóstico o contacte al Servicio Técnico de Polaris.
El cable está enredado en la piscina.	El cable no está extendido de manera uniforme en el agua.	Verifique que el cable flotante ingresa al agua cerca de la mitad de la longitud de la piscina, consulte <i>Enredo del cable</i> . Extienda todo el cable flotante cuidadosamente en la piscina, asegurándose de que no tenga bucles ni vueltas.
El limpiafondos no está limpiando de manera efectiva.	Los cepillos están lisos o hay indicación de desgaste.	Reemplace los cepillos según el procedimiento especificado en <i>Reemplazar los cepillos</i> .
	El depósito del filtro está lleno o sucio.	Limpie el depósito del filtro según el procedimiento especificado en <i>Limpiar el depósito del filtro</i> .
	El cable flotante está excesivamente enredado o apretado.	Asegúrese de que el cable flotante esté extendido sobre la piscina. Asegúrese de que el cable no esté excesivamente apretado ni enredado cuando lo guarde. Si el problema persiste, estire el cable al sol para relajarlo y eliminar las vueltas. Siga el procedimiento en <i>Enredo del cable</i> para evitar y corregir el cable enredado.
	La oruga del neumático se está saliendo de las ruedas.	Verifique que la oruga esté insertada apropiadamente en la ranura de la rueda. Si el problema persiste, reemplace la oruga, consulte <i>Reemplazar la oruga</i> .

NOTAS

NOTAS

*Polaris® and the 3-wheeled cleaner design are registered trademarks of Zodiac Pool Systems, Inc.
All other trademarks referenced herein are the property of their respective owners.*

*Polaris® et la conception de nettoyeur à 3 roues sont des marques déposées de Zodiac Pool Systems, Inc.
Toutes les autres marques de commerce citées dans le présent document appartiennent à leurs propriétaires respectifs.*

*Polaris® y el diseño de limpiafondos de tres ruedas son marcas registradas de Zodiac Pool Systems, Inc.
Las demás marcas mencionadas en esta guía son propiedad de sus respectivos propietarios.*

Zodiac Pool Systems, Inc.
2620 Commerce Way, Vista, CA 92081
1.800.822.7933 | www.zodiac.com

Zodiac Pool Systems Canada, Inc.
2115 South Service Road West, Unit 3
Oakville, Ontario • Canada L6L 5W2
1.888.647.4004 | www.zodiac.ca

